



User's Guide
LG TONE INFINIM™
Bluetooth® Wireless Stereo Headset



Rev 1.0 RU

English
Русский

Қазақша
Українська

HBS-910

www.lg.com

Contact office for compliance of this product :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands



User's Guide
LG TONE INFINIM™
Bluetooth® Wireless Stereo Headset

All rights reserved. LG Electronics Inc., 2016

NOTE: For the best performance and to prevent any damage to, or misuse of the HBS-910, please read all of the information carefully prior to using the HBS-910.

Any modifications or changes to this manual due to typographical errors or inaccuracies of stated information shall only be made by LG Electronics Inc.

The LG TONE INFINIM (HBS-910) is a lightweight wireless headset that uses *Bluetooth* technology.

This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the A2DP or Hands-Free *Bluetooth* Profile.

Safety Precautions

CAUTION

Do not disassemble, adjust or repair the product unless necessary.

Do not place the product near excessive heat or flammable material.

Do not replace the battery unless it is necessary as it may explode.

The product may be damaged if an incompatible charger is used.

Make sure that infants and children do not swallow magnets or small components of the product.

If you have a medical device implanted, contact your doctor before use.

Do not pull the earphone cable with excessive force.

For your safety, do not remove this product's battery.

If you must replace the battery, take the device to your nearest authorised LG Electronics service centre for assistance.

The Li-Ion battery is a hazardous component which can cause injury.

Battery replacement by a non-qualified individual can cause damage to your device.

Do not replace the battery by yourself. The battery may be damaged, which can cause overheating and injury. The battery must be replaced by an authorised service provider. The battery should be recycled or disposed of separately from household waste.

WARNING

Do not drop the product from a high place.

Make sure that no water, alcohol or benzene comes into contact with the product.

Do not store the product in a wet or dusty place.

Do not place any heavy objects on the product.

This product is not waterproof. Avoid humidity and water.

NOTE

If the product is exposed to excessive sweat, clean the product.

Always keep the earbuds of the earphones clean.

HD Speaker

If the communication network of the device you are connecting to supports HD Voice Calling, you can enjoy making voice calls and listening to music in high definition.

Qualcomm® aptX™ audio

LG HBS-910 is powered by Qualcomm aptX audio. Qualcomm aptX audio is *Bluetooth* wireless technology that provides clearer audio for listening to music and watching films.

Qualcomm aptX audio is automatically enabled when a mobile phone or audio device supports it.

Product Components



TONE INFINIM HBS-910
(Medium ear gels installed)



Extra Ear Gels
(small & large)



Micro USB Charging Cable



User's Guide



Warranty Card



WEEE Card (Europe Only)

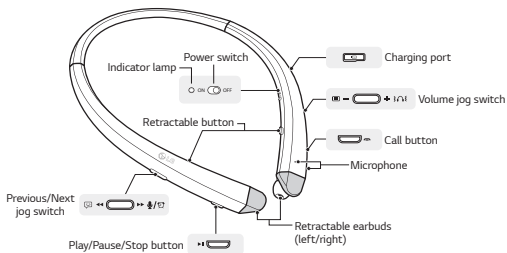
NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.



CAUTION

Make sure authentic LG Electronics components are used. Using a non-authentic component may damage the product and thus void the warranty.

Product Description

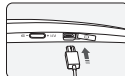


NOTE: When you increase the volume level (up to level 16), you will hear a warning sound twice, or a longer sound, starting from volume level 6.

Battery Charging and Alerts

Open the Charging port cover and connect the charger to the Charging port.

Indicator Lamp	Red	Purple	Blue
Battery Status	Charging	80%	Completed



Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume down (-) direction for 1 second to check the indicator lamp and battery level by voice.

Battery Status	Sufficient	Normal	Insufficient
Indicator Lamp	Blue flashes three times	Purple flashes three times	Red flashes three times

HBS-910 Pairing and Connecting

If you start the process after fitting your earbuds, you can easily pair and connect following the voice prompts.

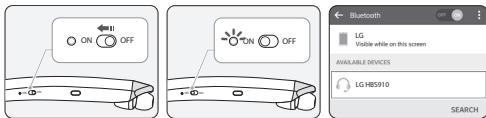
NOTE: If you are prompted for the authorisation code (PIN Code), type **0000**.

If you are informed that the battery is insufficient, recharge the battery before proceeding with pairing.

If pairing is not completed within 3 minutes, the power automatically turns off. When the power automatically turns off, slide the **Power switch** from the OFF to the ON position to turn the power on.



Connecting Quickly



- 1 Slide the **Power switch** towards the ON position to turn on the power.
- 2 The blue indicator lamp turns on and the HBS-910 switches to Search mode.
- 3 From the mobile phone or device list, select **LG HBS910** to connect.
- 4 A voice message will inform you that the connection is completed.
- 5 Use the same process to pair the HBS-910 with other devices.

Connecting Manually

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 The blue indicator lamp turns on and the HBS-910 switches to Search mode.
- 3 Select **LG HBS910** from the device list to connect.

Multiple Connections

The HBS-910 can be connected to a mobile phone and a PC simultaneously.

NOTE: If simultaneously connected to two devices, the main functions work based on the Main Connected Device.

- 1 Press and hold the **Call button** and slide the **Power switch** to the ON position to turn it on.
- 2 Perform Steps 2 to 4 in "Connecting Quickly". This device becomes the Main Connected Device.
- 3 Try to connect to HBS-910 using a previously connected device. This device becomes the Sub Connected Device.

Automatic Reconnection

If you turn on the product, it automatically searches for and connects to the devices (Main Connected Device and Sub Connected Device) to which it was previously connected. (If the product cannot find the device to which it was connected previously, the product switches to Search mode.)

If the product does not automatically connect to the device you want, search for your product in the device you want to connect to and connect it manually.

Indicator Lamp

HBS-910 Status	Description
Power On	The blue indicator lamp flashes four times.
Power Off	The blue indicator lamp flashes four times.
Search Mode	The blue indicator lamp is on.
Headset/Hands-free Profile Connected	The blue indicator lamp flashes once every 5 seconds.
Call Connected	The blue indicator lamp flashes once every 5 seconds.

Mobile Calling Functions

Functions	Description
Receiving a Call/ Hanging Up	Briefly press the Call button . If you want to turn off the Vibration function of the product, briefly slide the Volume jog switch in the volume down (-) direction.
Making a Call	If you make a call using a mobile phone, the call is automatically connected to the HBS-910. On some mobile phones, you should briefly press the Play/Pause/Stop button twice to switch calls.
Redial	Press and hold the Call button for more than 1 second to place a call to the last number you called.
Voice Dial	Briefly press the Call button . If the mobile phone does not support the Voice Dial function, you can use the Redial function.
Switching Calls	Briefly press the Play/Pause/Stop button twice during a call. (Every time you press one of these buttons, the call switches to the mobile phone or the HBS-910.)
Receiving a Call While on the Phone	You can receive another call while on the phone by pressing and holding the Call button for 1 second. The existing call switches to call waiting status. Press and hold the Call button again for 1 second to switch back to the previous call. Briefly press the Call button to hang up in the middle of a call or to hang up both calls. (This feature works differently depending on the mobile phone settings.)
Rejecting a Call	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Enabling/Disabling Mute	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch in the volume up (+) direction, and slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀ position for 1 second.

CAUTION: Do not disable/enable mute while driving, as changing this setting requires both hands.

NOTE: The Voice Dial and Redial functions work on the Main Connected Device or on the device on which you made the last call. (The Voice Dial and Redial functions may work differently depending on the mobile phone being used.)

Playing Music

Functions	Description
Play	Briefly press the Play/Pause/Stop button . Music will play from the activated player of the connected device.
Pause	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Play Previous/Next Song	Briefly slide the Previous/Next jog switch into the ◀◀ or ▶▶ position.
Fast Rewind/Forward	Slide the Previous/Next jog switch in the ◀◀ or ▶▶ position until you reach the desired section of the track.
Change Equaliser Mode	Briefly press the Play/Pause/Stop button twice. Changes modes with a beeping sound in the following order: Bass Boost (default) > Normal > Treble Boost.

Switching Music Players

If you stop in the middle of playback and then play music on either of the two connected devices, the HBS-910's music playback and control changes to that device.

Vibration Alert Settings

Slide and hold the **Volume jog switch** in the volume up (+) direction for 2 seconds when the HBS-910 is not in use.

If you turn off the vibration alerts, it will not vibrate even when a call is being received or when you are out of communication range.

NOTE: The vibration alert is automatically set to the ON position when you turn on the power.

Out of Range

If the device connected to the product is out of effective communication range (33 feet / 10 meters), the communication signal becomes weak and the communication is lost.

If the device comes back within effective communication range, the product automatically reconnects to the device. If the device is not automatically reconnected, press the **Call button** on the product to connect to it manually.

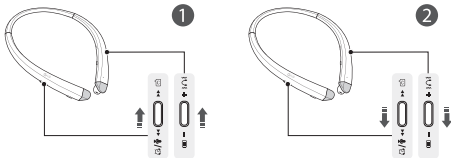
If a device that is not in use goes out of communication range when multiple devices are connected, the product vibrates and a voice message indicates that the connection is lost. In this case, the automatic reconnection function is not supported.

Find Me

To find your handset, simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** and the **Previous/Next jog switch** in the same direction for 1 second as shown in figures 1 and 2.

For example:

- 1 Simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** in the volume up (+) position and the **Previous/Next jog switch** in the ◀◀ position for 1 second.
- 2 Simultaneously slide and hold the **Volume jog switch** in the volume down (-) position and the **Previous/Next jog switch** in the ▶▶ position for 1 second.



LG Tone & Talk™

Tone & Talk supports various functions including text and voice directions, and calling. Go to the Google Play™ store and search for "LG Tone & Talk" or scan the QR code on the right to install Tone & Talk.

NOTE: Tone & Talk can be used on Android™ smartphones.



Function	Action
Current Time Alert	1. Go to Tone & Talk and select Current time alert. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ►► position for 1 second.
Voice Memo	1. Go to Tone & Talk and select Voice memo. 2. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ►► position for 1 second. (This feature may not be supported on some devices.)
Reading Recent Messages	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀◀ position for 1 second.
Find Me	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and the Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Using Speed Dial to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a speed dial contact. 2. Briefly press the Call button twice. (The number should be specified in the Tone & Talk app.)
Using Favourites to Make a Call	1. Go to Tone & Talk and select a favourite contact. 2. Briefly press the Call button twice. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀◀ or ►► position for 1 second to select a number. 4. Briefly press the Call button twice.
Making a Call from Call History	1. Go to Tone & Talk and select Call History. 2. Briefly press the Call button twice. 3. Slide and hold the Previous/Next jog switch to the ◀◀ or ►► position for 1 second to select a Call History number. 4. Briefly press the Call button twice.
Changing the voice prompt language	1. Select Advanced > View more in Tone & Talk. 2. Select Voice prompt language to change the language.

NOTE: The Current Time Alert and the Voice Memo features cannot be used at the same time.
You can only use one function at a time when you make selections in the Tone & Talk app.

Summary of HBS-910 Functions

Function	HBS-910 Status	Action
Power On	Power off	Slide the Power switch to the ON position.
Power Off	Power on	Slide the Power switch to the OFF position.
Volume Up	Talking/ Music on	Slide the Volume jog switch to the volume up (+) position.
Volume Down	Talking/ Music on	Slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Transferring a Call	Talking	Press the Play/Pause/Stop button twice.
Answering a Call	Ringling	Briefly press the Call button .
Stop Incoming Call Vibration Alerting	Ringling	Briefly slide the Volume jog switch to the volume down (-) position.
Vibration On/Off	Idle	Slide and hold the Volume jog switch to the volume up (+) position for 2 seconds.
Find Me	Power on	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch and the Previous/Next jog switch in the same direction for 1 second.
Ending a Call	Talking	Briefly press the Call button .
Call Waiting	Talking	Press and hold the Call button for 1 second.
Last Number Redial	Idle	Press and hold the Call button for 1 second.
Voice Dialling (must be supported by handset)	Idle	Briefly press the Call button .
Call Reject	Ringling	Press and hold the Call button for 2 seconds.
Mic Mute On/Off	Talking	Simultaneously slide and hold the Volume jog switch in the volume up (+) position and the Previous/Next jog switch in the ◀ position for 1 second.
Pairing Mode (Manual)	Power off	Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position for 2 seconds.
Battery Status Check	Idle	Slide and hold the Volume jog switch in the volume down (-) position for 1 second.

Play	Power on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Pause	Music on	Briefly press the Play/Pause/Stop button .
Stop	Music on	Press and hold the Play/Pause/Stop button for 1 second.
Next Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the ▶▶ position.
Previous Song	Music on	Briefly slide the Previous/Next jog switch to the ◀◀ position.
Fast Forward	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ▶▶ position.
Rewind	Music on	Slide and hold the Previous/Next jog switch in the ◀◀ position.
Equaliser Settings	Music on	Briefly press the Play/Pause/Stop button twice.

Troubleshooting

Problems	Solutions
The power does not turn on	Check the battery level and charge if necessary.
Cannot make a call with the HBS-910	If the mobile phone does not support headset and hands-free functions, you cannot use the calling features. Check the battery level and charge if necessary.
Cannot register the HBS-910 to the mobile phone	Check whether the HBS-910 is turned on. Check whether the HBS-910 is in Search mode. - Simultaneously press and hold the Call button and slide the Power switch to the ON position and the HBS-910 switches to Search mode.
The sound is low	Control the sound level of the device connected to the HBS-910.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 4.1 (Headset/Hands-Free/A2DP Profile/AVRCP Profile)
Battery	Battery 3.7 V / 210 mAh, Li-Polymer
Standby Time	Up to 22.5 days*
Talk Time	Up to 16 hours*
Music Play Time	Up to 10.5 hours*
Charging Time	Less than 2 hours
Rated Input Voltage	DC 4.75 V ~ 5.3 V, 400 mA
Operating Temperature	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Dimensions/Weight	145 mm (W) X 175 mm (L) X 14.7 mm (H) / 51 g
Operating Frequency	2402 MHz to 2480 MHz

*Certain features may use more power and cause actual time to vary.

Declaration of Confirmation

FCC NOTICE TO USERS :

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IMPORTANT NOTE :

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

DECLARATION OF CONFORMITY :

Hereby, LG Electronics declares that this HBS-910 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be found at <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. worldwide.

Qualcomm® aptX™ audio is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.



Additional Information

1. Radio frequency exposure

This *Bluetooth* Stereo Headset HBS-910 is a radio transmitter and receiver. When in operation, it communicates with a *Bluetooth* equipped mobile device by receiving and transmitting radio frequency (RF) electromagnetic fields (microwaves) in the frequency range 2.4 to 2.4835 GHz. Your *Bluetooth* Headset is designed to operate in compliance with the RF exposure guidelines and limits set by national authorities and international health agencies when used with any compatible LG Electronics mobile phone.

2. Potentially explosive atmosphere

Turn off your electronic device when in any area with a potentially explosive atmosphere. It is rare, but your electronic device could generate sparks. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Areas with a potentially explosive atmosphere are often, but not always, clearly marked.

3. Battery information

A rechargeable battery has a long service life if treated properly. A new battery or one that has not been used for a long period of time could have reduced capacity the first few times it is used. Do not expose the battery to extreme temperatures, never above +50° or below -10°. For maximum battery capacity, use the battery in room temperature. If the battery is used in low temperatures, the battery capacity will be reduced. The battery can only be charged in temperatures between +10° and +45°.

Removal of waste batteries and accumulators (Product with embedded battery ONLY)

- In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by end-users, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.
- Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

4. Recycling the battery in your *Bluetooth* Headset

The battery in your *Bluetooth* Headset must be disposed of properly and should never be placed in municipal waste.



Disposal of waste batteries/accumulators

- 1 This symbol may be combined with chemical symbols for mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb) if the battery contains more than 0.0005% of mercury, 0.002% of cadmium or 0.004% of lead.
- 2 All batteries/accumulators should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- 3 The correct disposal of your old batteries/accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- 4 For more detailed information about disposal of your old batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

5. Conditions

- The warranty is valid only if the original receipt issued to the original purchaser by the dealer, specifying the date of purchase and serial number, is presented with the product to be repaired or replaced. LG Electronics reserves the right to refuse warranty service if this information has been removed or changed after the original purchase of the product from the dealer.
- If LG Electronics repairs or replaces the product, the repaired or replaced product shall be warranted for the remaining time of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer. Repair or replacement may involve the use of functionally equivalent reconditioned units. Replaced parts or components will become the property of LG Electronics.
- This Warranty does not cover any failure of the product due to normal wear and tear, or due to misuse, including but not limited to use in other than the normal and customary manner, in accordance with instructions for use and maintenance of the product. Nor does this warranty cover any failure of the product due to accident, modification or adjustment, acts of God or damage resulting from liquid.
- This warranty does not cover product failures due to improper repair installations, modifications or service performed by a non-LG Electronics authorized person. Tampering with any of the seals on the product will void the warranty.

Limited Warranty

SUBJECT TO THE CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, LG ELECTRONICS WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE FROM DEFECTS IN DESIGN, MATERIAL AND WORKMANSHIP AT THE TIME OF ITS ORIGINAL PURCHASE BY A CONSUMER, AND FOR A SUBSEQUENT PERIOD OF ONE (1) YEAR. SHOULD YOUR PRODUCT NEED WARRANTY SERVICE, PLEASE RETURN IT TO THE DEALER FROM WHOM IT WAS PURCHASED OR CONTACT YOUR LOCAL LG ELECTRONICS CONTACT CENTER TO GET FURTHER INFORMATION.

Important safety information

Avoiding hearing damage

Permanent hearing loss may occur if you use your Handsfree car kit at a high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing.

If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected.

Hearing experts suggest that to protect your hearing:

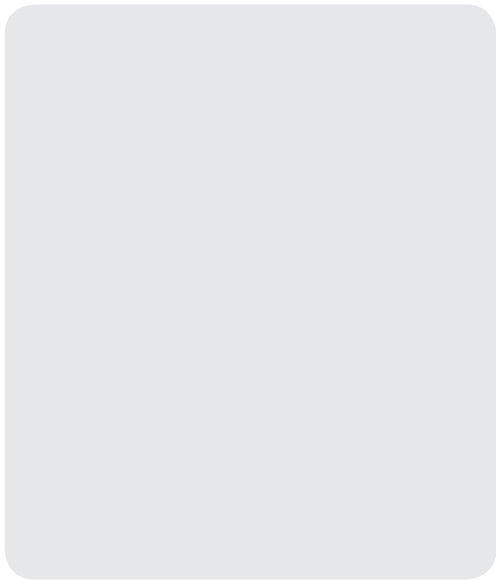
- Limit the amount of time you use Headset at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.



Please refer to your handset user guide for more information on how to adjust listening levels on your handset.

Using headsets safely

Use of Headset to listen to music while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Be careful and attentive while driving. Stop using this device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing any other activity that requires your full attention.





РУССКИЙ

Руководство пользователя

LG TONE INFINIM™

Беспроводная стереогарнитура *Bluetooth®*

Все права сохранены. LG Electronics Inc., 2016

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наилучшего качества работы, а также предотвращения любых повреждений или неправильного использования HBS-910 внимательно прочитайте информацию по использованию HBS-910.

Любые изменения и исправления типографских ошибок или неточной информации в данном руководстве могут быть внесены только LG Electronics Inc.

HBS-910

www.lg.com

LG TONE INFINIM (HBS-910) — это легкая беспроводная гарнитура, созданная на базе технологии *Bluetooth*.

Данный продукт можно использовать в качестве аксессуара с устройствами, поддерживающими профиль A2DP или *Bluetooth*.

Особые указания по технике безопасности

ВАЖНО

Не разбирайте, не изменяйте и не ремонтируйте продукт самостоятельно.

Не кладите продукт вблизи источников высоких температур и легковоспламеняющихся материалов.

Не пытайтесь выполнить замену аккумулятора самостоятельно, поскольку это может привести к его взрыву.

Продукт может быть поврежден при использовании несовместимого зарядного устройства.

Следите за тем, чтобы маленькие дети не проглотили магниты и другие небольшие детали продукта.

При наличии имплантированного медицинского прибора проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

Во время вытягивания кабеля наушников не прикладывайте чрезмерных усилий.

Для вашей безопасности не извлекайте аккумулятор, встроенный в продукт.

Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.

Литий-ионный аккумулятор является опасным компонентом, который может привести к травме.

Замена аккумулятора неквалифицированным специалистом может привести к повреждению устройства.

Не производите замену аккумулятора самостоятельно. Аккумулятор может быть поврежден, в результате чего он может перегреться и стать причиной травмы. Замена аккумулятора должна производиться авторизованным поставщиком услуг. Переработка или утилизация аккумулятора должна осуществляться отдельно от бытовых отходов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не роняйте продукт с большой высоты.

Следите за тем, чтобы на продукт не попадали вода, спирт или бензол.

Не храните продукт в сырых или пыльных местах.

Не ставьте на продукт тяжелые предметы.

Данный продукт не является водонепроницаемым. Избегайте использования в условиях высокой влажности и не допускайте попадания воды на продукт.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ

Если на продукт часто попадает пот, выполните очистку продукта.

Поддерживайте чистоту наушников-вкладышей.

Динамик HD

Вы можете совершать голосовые вызовы и слушать музыку в режиме аудио высокой четкости, если сеть передачи данных на устройстве, к которому подключена гарнитура, поддерживает передачу голосовых данных в формате HD.

Qualcomm® aptX™ audio

В устройстве LG HBS-910 используется технология обработки звука Qualcomm aptX. Qualcomm aptX — это беспроводная технология *Bluetooth* для воспроизведения более качественного звука во время прослушивания музыки и просмотра фильмов.

Функция обработки звука с помощью Qualcomm aptX активируется автоматически, если мобильный телефон или аудиоустройство поддерживают эту технологию.

Компоненты продукта



TONE INFINIM HBS-910
(Установлены подушечки
среднего размера)



Дополнительные подушечки
(маленькие и большие)



Зарядный кабель Micro USB



Руководство пользователя



Гарантийный талон



Карта WEEE
(только для Европы)

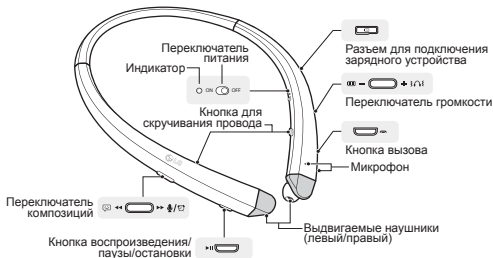
ПРИМЕЧАНИЕ. Дизайн реального продукта может отличаться от изображений в настоящем руководстве.

ВАЖНО

Убедитесь, что используются оригинальные компоненты LG Electronics. Использование неоригинальных компонентов может привести к повреждению продукта и аннулированию гарантии.

Описание продукта

РУССКИЙ

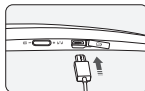


ПРИМЕЧАНИЕ. Как только во время регулировки громкости будет достигнут уровень громкости 16, дважды раздастся звуковой сигнал. На уровнях громкости 6 и выше будет раздаваться длинный звуковой сигнал.

Зарядка аккумулятора и оповещения

Откройте крышку разъема для подключения зарядного устройства и подключите зарядное устройство.

Индикатор	Красный	Фиолетовый	Синий
Статус заряда аккумулятора	Зарядка	80%	Заряжен



Чтобы проверить заряд аккумулятора, сдвиньте **переключатель громкости** в положение уменьшения громкости (-) и удерживайте его в течение 1 секунды.
Уровень заряда можно будет определить с помощью индикатора или голосовой подсказки.

Статус заряда аккумулятора	Достаточный	Средний	Недостаточный
Индикатор	Мигает три раза синим	Мигает три раза фиолетовым	Мигает три раза красным

Сопряжение и подключение HBS-910

При необходимости наденьте наушники и следуйте голосовым подсказкам по сопряжению и подключению.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если необходимо ввести код авторизации (PIN-код), введите **0000**.

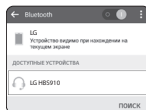
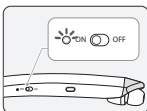
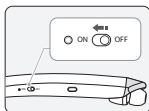
Если вы услышите, что заряд аккумулятора недостаточный, зарядите аккумулятор перед сопряжением устройств.

Если сопряжение не будет выполнено в течение 3 минут, питание устройства автоматически отключится. В таком случае включите устройство, сдвинув **переключатель питания** из положения OFF (Выкл.) в положение ON (Вкл.).



РУССКИЙ

Быстрое подключение



- 1 Включите устройство, сдвинув **переключатель питания** в положение ON (Вкл.).
- 2 Индикатор загорится синим светом, и HBS-910 перейдет в режим поиска устройства.
- 3 Чтобы подключить гарнитуру, на мобильном телефоне или в списке устройств выберите **LG HBS910**.
- 4 Вы услышите голосовое сообщение, когда подключение будет установлено.
- 5 Для сопряжения HBS-910 с другими устройствами следуйте этим же инструкциям.

Подключение вручную

- 1 Нажмите и удерживайте **кнопку вызова**, а затем переместите **переключатель питания** в положение ON (Вкл.).
- 2 Индикатор загорится синим светом, и HBS-910 перейдет в режим поиска устройства.
- 3 Чтобы подключить гарнитуру, выберите **LG HBS910** из списка устройств.

Подключение нескольких устройств

Устройство HBS-910 может быть одновременно подключено к мобильному телефону и компьютеру.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если гарнитура одновременно подключена к двум устройствам, основные функции гарнитуры могут быть использованы только устройством, которое указано как "Основное подключенное устройство".

- 1 Нажмите и удерживайте **кнопку вызова**, а затем переместите **переключатель питания** в положение ON (Вкл.).
- 2 Выполните шаги 2–4 инструкции быстрого подключения. Это устройство будет назначено "Основным подключенным устройством".
- 3 Затем подключите к HBS-910 ранее подключенное устройство. Это устройство будет назначено "Дополнительным подключенным устройством".

Автоматическое повторное подключение

После включения продукт автоматически выполняет поиск и подключается к ранее подключенным устройствам: главному и дополнительному. (Если ранее подключенные устройства не найдены, продукт переключается в режим поиска.)

Если продукт не подключается автоматически к необходимому устройству, найдите его в списке устройств на этом устройстве и подключите вручную.

Индикатор

Состояние HBS-910	Описание
Питание включено	Индикатор мигает синим четыре раза.
Питание выключено	Индикатор мигает синим четыре раза.
Режим поиска	Горит синий индикатор.

Подключен профиль наушников/гарнитуры	Индикатор мигает синим один раз каждые 5 секунд.
Вызов принят	Индикатор мигает синим один раз каждые 5 секунд.

Функции вызовов

Функции	Описание
Прием/завершение вызова	Нажмите кнопку вызова . Чтобы отключить вибросигнал продукта, быстрым движением сдвиньте переключатель громкости в направлении уменьшения громкости (-).
Совершение вызова	При совершении вызова с мобильного телефона вызов автоматически осуществляется с HBS-910. Для некоторых мобильных телефонов необходимо дважды нажать кнопку воспроизведения/паузы/остановки , чтобы переключить вызов на гарнитуру.
Повторный набор	Для совершения повторного вызова по последнему набранному номеру нажмите и удерживайте кнопку вызова не менее 1 секунды.
Голосовой набор	Нажмите кнопку вызова . Если мобильный телефон не поддерживает функцию голосового набора, можно использовать функцию повторного набора номера.
Переключение вызовов	Во время вызова нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки два раза. (При каждом нажатии кнопки вызов переключается на мобильный телефон или гарнитуру HBS-910.)
Ответ на вызов во время другого вызова	Чтобы во время вызова принять другой вызов, нажмите и удерживайте кнопку вызова в течение 1 секунды. Текущий вызов будет переключен в режим ожидающего вызова. Чтобы вернуться к вызову, еще раз нажмите и удерживайте кнопку вызова в течение 1 секунды. Чтобы завершить вызов или оба вызова, нажмите кнопку вызова . (Принцип работы может отличаться в зависимости от настроек мобильного телефона.)
Отклонение вызова	Нажмите кнопку вызова и удерживайте ее в течение 2 секунд.
Включение/отключение звука	Одновременно сдвиньте и удерживайте переключатель громкости в направлении увеличения громкости (+), а переключатель композиций в положении ◀ в течение 1 секунды.

ВНИМАНИЕ! Не включайте/выключайте звук во время вождения, так как для изменения этой настройки необходимо использовать обе руки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Функции "Голосовой набор" и "Повторный набор" работают на главном подключенном устройстве или на устройстве, с которого вы совершили последний вызов. (Принцип работы функций "Голосовой набор" и "Повторный набор" может отличаться в зависимости от модели телефона.)

Воспроизведение музыки

Функции	Описание
Воспроизведение	Нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки . На подключенном устройстве будет воспроизводиться музыка из списка используемого проигрывателя.
Пауза	Нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .
Остановка	Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения/паузы/остановки в течение 1 секунды.
Воспроизведение предыдущей/следующей песни	Быстрым движением сдвиньте переключатель композиций в положение ◀◀ или ▶▶ .
Перемотка вперед/назад	Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в направлении ◀◀ или ▶▶ , пока не достигнете нужного участка дорожки.
Изменение режима эквалайзера	Дважды нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки . Режимы будут меняться в следующем порядке: "Усиление низких частот" (по умолчанию) > "Нормальный" > "Усиление высоких частот". Во время смены режима будет раздаваться звуковой сигнал.

Переключение между музыкальными проигрывателями

Если вы приостановите воспроизведение, а затем начнете воспроизводить музыку на одном из двух подключенных устройств, воспроизведение музыки и управление гарнитуры HBS-910 переключится на это устройство.

Настройка вибросигнала

Когда HBS-910 не используется, сдвиньте и удерживайте **переключатель громкости** в направлении увеличения громкости (+) в течение 2 секунд.

Если вибросигнал отключен, гарнитура не будет вибрировать даже при входящем вызове или при выходе из радиуса действия соединения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вибросигналы включаются автоматически при включении питания.

Вне рабочего диапазона

Если подключенное к продукту устройство находится вне радиуса действия соединения (10 метров), сигнал становится слабым и соединение пропадает.

Если устройство снова оказывается в пределах радиуса действия соединения, продукт автоматически восстановит подключение к устройству. Если подключение к устройству не восстанавливается автоматически, нажмите **кнопку вызова** на продукте, чтобы подключить его вручную.

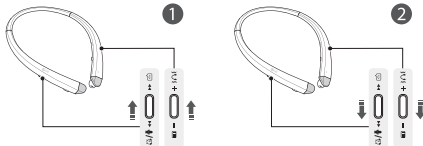
Если при множественном подключении устройство, которое не используется, выходит за радиус действия соединения, продукт вибрирует и голосовое сообщение информирует о том, что соединение потеряно. В этом случае функция автоматического повторного подключения не поддерживается.

Функция поиска

Чтобы найти телефон, одновременно сдвиньте в одном направлении и удерживайте **переключатель громкости** и **переключатель композиций** в течение 1 секунды, как показано на рисунках 1 и 2.

Например:

- 1 Одновременно сдвиньте и удерживайте **переключатель громкости** в направлении увеличения громкости (+), а **переключатель композиций** в положении ◀◀ в течение 1 секунды.
- 2 Одновременно сдвиньте и удерживайте **переключатель громкости** в направлении уменьшения громкости (-), а **переключатель композиций** в положении ▶▶ в течение 1 секунды.



LG Tone & Talk™

Приложение Tone & Talk поддерживает различные функции, включая текстовые и голосовые команды и совершение вызовов. Чтобы установить Tone & Talk, перейдите к магазину приложений Google Play™ и введите в строке поиска "LG Tone & Talk" или отсканируйте QR-код справа.



ПРИМЕЧАНИЕ. Приложение Tone & Talk поддерживается на смартфонах Android™.

Функция	Действие
Оповещения о текущем времени	1. В приложении Tone & Talk выберите Оповещения о текущем времени. 2. Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ►► в течение 1 секунды.
Голосовые заметки	1. В приложении Tone & Talk выберите Голосовые заметки. 2. Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ►► в течение 1 секунды. (Эта функция может не поддерживаться на некоторых устройствах.)
Чтение последних сообщений	Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ◄◄ в течение 1 секунды.
Функция поиска	Одновременно сдвиньте в одном направлении и удерживайте переключатель громкости и переключатель композиций в течение 1 секунды.
Вызов с помощью быстрого набора	1. В приложении Tone & Talk выберите номер из списка быстрого набора. 2. Дважды нажмите кнопку вызова. (Номер должен быть сохранен в приложении Tone & Talk.)
Использование списка избранных контактов для совершения вызова	1. В приложении Tone & Talk выберите контакт из списка избранных. 2. Дважды нажмите кнопку вызова. 3. Чтобы выбрать номер, сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ◄◄ или ►► в течение 1 секунды. 4. Дважды нажмите кнопку вызова.
Совершение вызова из журнала вызовов	1. В приложении Tone & Talk выберите Журнал вызовов. 2. Дважды нажмите кнопку вызова. 3. Чтобы выбрать номер из журнала вызовов, сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ◄◄ или ►► в течение 1 секунды. 4. Дважды нажмите кнопку вызова.

Изменение языка голосовых подсказок	1. В приложении Tone & Talk выберите Дополнительно > Просмотр дополнительной информации. 2. Выберите Язык голосовых подсказок и измените язык.
-------------------------------------	--

ПРИМЕЧАНИЕ. Функции оповещения о текущем времени и голосовые заметки невозможно использовать одновременно. Во время работы в приложении Tone & Talk можно использовать только одну функцию.

Обзор функций гарнитуры HBS-910

Функция	Состояние HBS-910	Действие
Включить питание	Выключение питания	Сдвиньте переключатель питания в положение ON (Вкл.).
Выключить питание	Включение питания	Сдвиньте переключатель питания в положение OFF (Выкл.).
Увеличение громкости	Во время вызова/воспроизведения музыки	Сдвиньте переключатель громкости в положение увеличения громкости (+).
Уменьшение громкости	Во время вызова/воспроизведения музыки	Сдвиньте переключатель громкости в положение уменьшения громкости (-).
Переадресация вызова	Во время вызова	Дважды нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .
Ответ на вызов	Звонок	Нажмите кнопку вызова .
Прекращение вибросигнала при входящем вызове	Звонок	Быстрым движением сдвиньте переключатель громкости в положение уменьшения громкости (-).
Вибрация вкл./выкл.	Режим ожидания	Сдвиньте и удерживайте переключатель громкости в положении увеличения громкости (+) в течение 2 секунд.
Поиск гарнитуры	Включение питания	Одновременно сдвиньте в одном направлении и удерживайте переключатель громкости и переключатель композиций в течение 1 секунды.
Завершение вызова	Во время вызова	Нажмите кнопку вызова .

Отложенный вызов	Во время вызова	Коснитесь и удерживайте кнопку вызова в течение 1 секунды.
Набор последнего номера	Режим ожидания	Коснитесь и удерживайте кнопку вызова в течение 1 секунды.
Голосовой набор (если поддерживается телефоном)	Режим ожидания	Нажмите кнопку вызова .
Отклонение вызова	Звонок	Нажмите кнопку вызова и удерживайте ее в течение 2 секунд.
Отключение/включение микрофона	Во время вызова	Одновременно сдвиньте и удерживайте переключатель громкости в положении увеличения громкости (+) и переключатель композиций в положении ◀◀ в течение 1 секунды.
Режим сопряжения (вручную)	Питание выключено	Одновременно нажмите и удерживайте кнопку вызова и сдвиньте переключатель питания в положение ON (Вкл.) на 2 секунды.
Проверка состояния аккумулятора	Режим ожидания	Сдвиньте и удерживайте переключатель громкости в положении уменьшения громкости (-) в течение 1 секунды.
Воспроизведение	Питание включено	Нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .
Пауза	Воспроизводится музыка	Нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .
Остановка	Воспроизводится музыка	Нажмите и удерживайте кнопку воспроизведения/паузы/остановки в течение 1 секунды.
Следующая песня	Воспроизводится музыка	Быстрым движением сдвиньте переключатель композиций в положение ▶▶.
Предыдущая песня	Воспроизводится музыка	Быстрым движением сдвиньте переключатель композиций в положение ◀◀.
Перемотка вперед	Воспроизводится музыка	Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ▶▶.
Перемотка назад	Воспроизводится музыка	Сдвиньте и удерживайте переключатель композиций в положении ◀◀.
Настройки эквалайзера	Воспроизводится музыка	Дважды нажмите кнопку воспроизведения/паузы/остановки .

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Питание не включается	Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его.
Не удается совершить вызов с HBS-910	Если мобильный телефон не поддерживает функции гарнитуры, функции совершения вызовов использовать невозможно. Проверьте уровень заряда аккумулятора и зарядите его.
Невозможно зарегистрировать HBS-910 на мобильном телефоне	Проверьте, включено ли устройство HBS-910. Проверьте, находится ли устройство HBS-910 в режиме поиска. - Нажмите и удерживайте кнопку вызова и одновременно сдвиньте переключатель питания в положение ON (Вкл.). Гарнитура HBS-910 перейдет в режим поиска.
Тихий звук	Измените уровень громкости подключенного к HBS-910 устройства.

Функции и технические характеристики

Элемент	Комментарии
Технические характеристики <i>Bluetooth</i>	4.1 (профили: наушники / гарнитура / A2DP / AVRCP)
Аккумулятор	Аккумулятор 3,7 В / 210 мАч, литий-полимерный
Время работы в режиме ожидания	До 22,5 дней*
Время работы в режиме разговора	До 16 часов*
Время воспроизведения музыки	До 10,5 часов*
Время зарядки	Менее 2 часов
Номинальное входное напряжение	4,75 ~ 5,3 В пост. тока, 400 мА
Рабочая температура	-10 °C (+14 °F) ~ +50 °C (+122 °F)
Габариты/вес	145 мм (Ш) x 175 мм (Д) x 14,7 мм (В) / 51 г
Рабочая частота	От 2402 до 2480 МГц

* Реальное время работы может отличаться, поскольку некоторые функции могут расходовать больший заряд аккумулятора.

Заявление о соответствии

УВЕДОМЛЕНИЕ ФКС ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ:

Устройство соответствует положениям части 15 правил ФКС.

Работа устройства возможна при соблюдении следующих двух условий.

- (1) Устройство не должно вызывать помехи и
- (2) Устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательные следствия в работе устройства.

ВАЖНО!

Устройство отвечает требованиям безопасности по воздействию радиоволн ФКС. Внесение любых изменений в антенну или устройство запрещено.

Внесение каких-либо изменений в устройство или антенну может стать причиной несоответствия требованиям безопасности по воздействию радиоволн и повлечь запрет на эксплуатацию устройства пользователем.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ:

Настоящим LG Electronics заверяет, что устройство модели HBS-910 соответствует базовым требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Копию Заявления о соответствии можно найти на сайте <http://www.lg.com/global/declaration>

Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc. во всем мире.

Qualcomm® aptX™ audio является продуктом Qualcomm Technologies International, Ltd.



 **Bluetooth®**  **0168**
FCC ID: ZNFHBS910



Дополнительная информация

1. Воздействие радиочастотного излучения

Гарнитура *Bluetooth* HBS-910 является радиочастотным приемником/передатчиком. Во время работы гарнитура взаимодействует с мобильным *Bluetooth*-устройством путем получения и передачи радиочастотных (РЧ) электромагнитных полей (микроволн) в частотном диапазоне от 2,4 до 2,4835 ГГц. Гарнитура *Bluetooth* соответствует нормам излучения, установленным государственными органами управления и международной организацией здравоохранения при эксплуатации с совместимым телефоном компании LG Electronics.

2. Взрывоопасные зоны

Находясь во взрывоопасной зоне, выключите электронное устройство. Маловероятно, но не исключено, что при использовании устройством могут возникнуть искры. Искры в таких зонах могут привести к взрыву или воспламенению, и, следовательно, к тяжелым или даже смертельным травмам. Как правило, но не всегда, зоны с взрывоопасной средой имеют соответствующие обозначения.

3. Сведения об аккумуляторе

При правильном обращении аккумулятор имеет долгий срок службы. Емкость нового аккумулятора или аккумулятора, который долгое время не использовался, может быть меньше обычной при первых нескольких использованиях.

Не подвергайте аккумулятор воздействию крайне высоких или низких температур, недопустимы температуры выше +50° C или ниже -10° C. Максимальная емкость аккумулятора достигается при комнатной температуре. Если аккумулятор используется при низких температурах, то его емкость будет уменьшаться. Зарядка аккумулятора возможна только в диапазоне температур от +10° C до +45° C.

Для вашей безопасности не извлекайте аккумулятор, встроенный в устройство. Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов **(ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)**

- В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут извлечь самостоятельно, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными специалистами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователей следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета.

- Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи с использованием специальных инструментов. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных специалистов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

4. Утилизация аккумулятора гарнитуры *Bluetooth*

Аккумулятор гарнитуры *Bluetooth* должен быть утилизирован в соответствии с законодательством; запрещено выбрасывать его вместе бытовыми отходами. Сервисный партнер LG Electronics при извлечении аккумуляторов утилизирует их в соответствии с местным законодательством.



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 2 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытового мусора через специализированные пункты сбора, установленные правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация отработанных батарей и аккумуляторов помогает предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.

5. Положения

- Гарантия действительна только в случае предоставления чека первоначальной покупки, выданного первоначальному покупателю продавцом, с указанием даты покупки и серийного номера, вместе с товаром, требующим ремонта или замены. LG Electronics сохраняет за собой право отказать в предоставлении гарантийного обслуживания, если такая информация была удалена или изменена после совершения оригинальной покупки у продавца.

- Если LG Electronics производит ремонт или замену продукта, отремонтированный или замененный продукт сохраняет гарантию на оставшийся срок оригинального периода гарантии или на девяносто (90) дней, начиная со дня ремонта. Ремонт или замена может предусматривать использование функционально эквивалентных восстановленных единиц. Замененные части или компоненты становятся имуществом LG Electronics.
- Данная гарантия не распространяется на сбой из-за естественного износа или случаи ненадлежащего использования, включая, но не ограничиваясь, использованием иным образом, нежели тем, который предусмотрен в инструкции по использованию и обслуживанию продукта. Эта гарантия также не распространяется на поломки товара из-за аварий, модификаций или регулировки, стихийных бедствий или повреждений в результате попадания жидкости.
- Гарантия не распространяется на поломки товара в результате неправильных установок во время ремонта, модификаций или услуг, выполненных представителем, неавторизованным компанией LG Electronics. Подделка штампов на товаре приведет к лишению гарантии.

Ограниченная гарантия

В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ LG ELECTRONICS ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ПРОДУКТ ЛИШЕН ВСЯЧЕСКИХ ВНЕШНИХ, МАТЕРИАЛЬНЫХ И КАЧЕСТВЕННЫХ ДЕФЕКТОВ В МОМЕНТ ПЕРВИЧНОЙ ПОКУПКИ КЛИЕНТОМ И В ПОСЛЕДУЮЩИЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД. В СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМОСТИ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ К ПРОДАВЦУ УСТРОЙСТВА ИЛИ СВЯЖИТЕСЬ С МЕСТНЫМ АВТОРИЗОВАННЫМ ЦЕНТРОМ LG ELECTRONICS ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Информация по технике безопасности

Берегите слух

Использование гарнитуры на высокой громкости может стать причиной потери слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем вы можете привыкнуть к громкому звуку, и он вам будет казаться нормальным, тем не менее, это может вредить вашему слуху.

Если замечаете звон в ушах или приглушенную речь, прекратите использование гарнитуры и проверьте слух. Чем больше громкость звука, тем быстрее это приведет к ухудшению слуха. Для защиты слуха специалисты рекомендуют следующее:

- Ограничить время использования гарнитуры на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить шум вокруг.
- Уменьшать громкость, если звук гарнитуры мешает слышать людей вокруг вас.



Дополнительную информацию о регулировании громкости на телефоне см. в инструкции по эксплуатации телефона.

Безопасное использование гарнитуры

Не рекомендуется использовать гарнитуру для прослушивания музыки при управлении автомобилем, в некоторых регионах это запрещено. Будьте внимательны и осторожны за рулем. Прекратите использование данного устройства, если оно отвлекает от управления автомобилем или выполнения другой деятельности, требующей концентрации внимания.

“ЛГ Электроникс Инк” (LG Electronics Inc)

Йои-даэро, 128, Йонгдунпо-гу, Сеул, Республика Корея

BLUECOM VINA CO., LTD

Лот C5-4, район CN1, Трэн Ду Индастриал Парк, округ Ан Донг, Хайфон, Вьетнам



Пайдаланушы нұсқаулығы

LG TONE INFINIM™

Bluetooth® Сымсыз стерео құлақаспабы

ҚАЗАҚША

Барлық құқықтары қорғалған. LG Electronics Inc., 2016

ЕСКЕРТПЕ: Жұмыс өнімділігін жақсарту және HBS-910 құрылғысына зақым келтіріп алмау үшін немесе дұрыс пайдалану үшін HBS-910 құрылғысын пайдаланбай тұрып, барлық ақпаратты мұқият оқып шығыңыз.

Осы нұсқаулықтағы типографиялық қателерге немесе қамтылған ақпараттағы қателерге байланысты барлық өзгертулерді тек LG Electronics Inc. енгізуі керек.

HBS-910

www.lg.com

LG TONE INFINIM (HBS-910) — *Bluetooth* технологиясын пайдаланатын жеңіл сымсыз құлақсаппа.

Бұл өнімді A2DP немесе хендсффри *Bluetooth* профиліне қолдау көрсететін дыбыстық қосалқы құрал ретінде пайдалануға болады.

Қауіпсіздік ескертулері

⚠ ЕСКЕРТУ

Құрылғыны өз еркіңізбен бөлшектемеңіз, реттемеңіз немесе жөндемеңіз.

Өнімді қатты қызатын жылу көзіне немесе жылдам тұтанатын материалдың қасына қоймаңыз.

Батареяны өз еркіңізбен ауыстырмаңыз, ол жарылып кетуі мүмкін.

Егер үйлеспейтін зарядтағыш пайдаланылмаса, өнім зақымдалуы мүмкін.

Сәби немесе бала магнитті немесе өнімнің кішкентай бөлшегін жұтпайтынын тексеріңіз.

Егер медициналық құрылғы имплантталған болса, пайдаланудың алдында дәрігерге хабарласыңыз.

Гарнитура кабелін күшпен тартпаңыз.

Қауіпсіздігіңіз үшін өнімге енгізілген батареяны шығармаңыз.

Егер батареяны ауыстыру керек болса, көмек алу үшін ең жақын LG Electronics қызмет орталығына немесе дилеріне хабарласыңыз.

Литий-ионды батарея жарақатқа әкеліп соғатын қауіпті компонент болып табылады.

Батареяны маманданбаған қызметкер ауыстырса, құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

Батареяны өзіңіз ауыстырмаңыз. Батарея зақымдалып, шамадан тыс қызуы және жарақаттауы мүмкін. Батареяны өкілетті қызмет көрсету провайдері ауыстыруы керек. Батареяны қайта өңдеу немесе тұрмыстық қалдықтардан бөлек утилизациялау керек.

⚠ АБАЙЛАҢЫЗ

Өнімді биік жерден тастамаңыз.

Өнімге су, спирт немесе бензин тимейтінін тексеріңіз.

Өнімді ылғал немесе шаң жерде сақтамаңыз.

Өнімге ешқандай ауыр заттарды қоймаңыз.

Бұл өнім су өткізбейтін емес. Ылғал мен судан аулақ ұстаңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ

Егер өнімге тым артық бу әсер етсе, өнімді тазалаңыз.

Гарнитураның құлаққабын әрқашан таза ұстаңыз.

HD динамиги

Егер қосқан құрылғының байланыс желісі «HD дауыстық қоңырау соғу» мүмкіндігін қолдаса, дауыстық қоңырау шалып, музыканы жоғары ажыратымдылықта тыңдауға болады.

Qualcomm® aptX™ audio

LG HBS-910 құрылғысы Qualcomm aptX дыбысы арқылы жұмыс істейді. Qualcomm aptX дыбысы — музыканы тыңдауға және фильмдерді көруге таза дыбыспен қамтамасыз ететін *Bluetooth* сымсыз технологиясы.

Ұялы телефон немесе аудио құрылғы қолдау көрсеткенде Qualcomm aptX дыбысы автоматты түрде қосылады.

Өнім құрамдастары



TONE INFINIM HBS-910
(Орташа құлақ гелдері
орнатылған)



Қосымша құлақ гелдері
(шағын және үлкен)



Micro USB зарядтау кабелі



Пайдаланушы нұсқаулығы



Кепілдік картасы



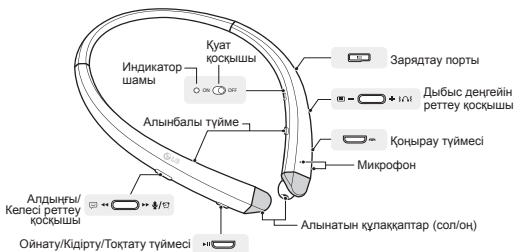
WEEE картасы (тек Еуропада)

ЕСКЕРТПЕ: нақты өнім дизайны нұсқаулықта көрсетілген кескіндерден басқаша болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ

Түпнұсқа LG Electronics компоненттерінің пайдаланылатынын тексеріңіз. Түпнұсқа емес компонентті пайдалану өнімді зақымдап, тиісінше кепілдіктің жойылуына әкелуі мүмкін.

Өнім сипаттамасы

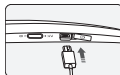


ЕСКЕРТПЕ: дыбыс деңгейін (16-деңгей) басқарғанда, басқару дыбысын екі рет немесе 6-шы және одан жоғары деңгейден бастап ұзақ дыбысты естисіз.

Батареяны зарядтау және ескертулер

Зарядтау портының қапағын ашып, зарядтағышты зарядтау портына жалғаңыз.

Индикатор шамы	Қызыл	Күлгін	Көк
Батарея заряды	Зарядталып жатыр	80%	Заряд толық



Индикатор шамын және батарея деңгейін дауыспен тексеру үшін **Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын** дыбыс деңгейін төмендету (-) бағытына қарай 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.

Батарея заряды	Жеткілікті	Қалыпты	Жеткіліксіз
Индикатор шамы	Көк түс үш рет жыпылықтайды	Күлгін түс үш рет жыпылықтайды	Қызыл түс үш рет жыпылықтайды

HBS-910 құрылғысын жұптастыру және жалғау

Құлаққапты қосқаннан кейін процесті бастасаңыз, келесі дауыстық нұсқаулармен оңай жұптастыруға және жалғауға болады.

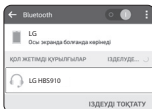
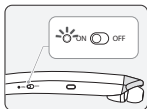
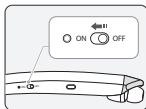
ЕСКЕРТПЕ: егер авторизациялау коды (PIN коды) сұралса, **0000** мәнін теріңіз.

Егер батареяның жеткіліксіз екенін естісеңіз, жұптастыруды жалғастырудың алдында батареяны қайта зарядтаңыз.

Егер жұптастыру 3 минут ішінде аяқталмаса, қуат автоматты түрде өшеді. **Қуат автоматты түрде өшкенде**, Қуат қосқышын «ӨШІРУ» күйінен «ҚОСУ» күйіне сырғытып, қуатты қосыңыз.



Жылдам қосу



ҚАЗАҚША

- 1 Қуатты қосу үшін **Қуат қосқышын «ҚОСУ»** күйіне сырғытыңыз.
- 2 Көк түсті индикатор шамы жанып, HBS-910 құрылғысы іздеу режиміне ауысады.
- 3 Қосу үшін ұялы телефондар немесе құрылғылар тізімінен **LG HBS910** құрылғысын таңдаңыз.
- 4 Дауыстық хабар қосылымның аяқталғанын білдіреді.
- 5 HBS-910 құрылғысын басқа құрылғылармен жұптастыру үшін осы процесті пайдаланыңыз.

Қолмен қосу

- 1 Оны қосу үшін **Қоңырау түймесін** басып тұрып, **Қуат қосқышын «ҚОСУ»** күйіне сырғытыңыз.
- 2 Көк түсті индикатор шамы жанып, HBS-910 құрылғысы іздеу режиміне ауысады.
- 3 Қосу үшін құрылғылар тізімінен **LG HBS910** құрылғысын таңдаңыз.

Көп жалғаулар

HBS-910 құрылғысын ұялы телефонға және компьютерге бір уақытта жалғауға болады.

ЕСКЕРТПЕ: егер екі құрылғыға бірдей жалғанса, негізгі функциялар «Негізгі қосылған құрылғы» параметріне негізделіп жұмыс істейді.

- 1 Оны қосу үшін **Қоңырау түймесін** басып тұрып, **Қуат қосқышын «ҚОСУ»** күйіне сырғытыңыз.
- 2 «Жылдам қосу» бөліміндегі 2 – 4 қадамдарды орындаңыз. Бұл құрылғы «Негізгі қосылған құрылғы» болады.
- 3 Алдыңғы қосылған құрылғы арқылы HBS-910 құрылғысына қосып көріңіз. Бұл құрылғы «Қосалқы қосылған құрылғы» болады.

Автоматты түрде қайта қосу

Егер өнімді қоссаңыз, ол автоматты түрде іздеп, алдында қосылған құрылғыларға («Негізгі қосылған құрылғы» және «Қосалқы қосылған құрылғы») қосылады. (Егер өнім соңғы қосылған құрылғыны таба алмаса, өнім іздеу режиміне ауысады.)

Егер өнім қажетті құрылғыға автоматты түрде қосылмаса, қосу қажет құрылғыда өнімді іздеп, оны қолмен қосыңыз.

Индикатор шамы

HBS-910 күйі	Сипаттамасы
Қосу	Көк түсті индикатор шамы төрт рет жыпылықтайды.
Өшіру	Көк түсті индикатор шамы төрт рет жыпылықтайды.
Іздеу режимі	Көк түсті индикатор шамы қосұлы.
Құлақспап/ Хендсфри Профиль қосылған	Көк түсті индикатор шамы 5 секунд сайын бір рет жыпылықтайды.
Қоңырау қосылған	Көк түсті индикатор шамы 5 секунд сайын бір рет жыпылықтайды.

Мобильді қоңырау соғу функциялары

Функциялары	Сипаттамасы
Қоңырау қабылдау/ Тұтқаны қою	Қоңырау түймесін басыңыз. Егер өнімнің діріл функциясын өшіру қажет болса, Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін төмендету (-) бағытына қарай сырғытыңыз.
Қоңырау шалу	Егер ұялы телефон арқылы қоңырау соқсаңыз, қоңырау HBS-910 құрылғысына автоматты түрде қосылады. Кейбір ұялы телефондарында қоңырауларды ауыстыру үшін Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін екі рет басу керек.
Қайта теру	Соңғы қоңырау соққан нөмірді қою үшін Қоңырау түймесін 1 секундтан артық басыңыз.
Дауыстық нөмір теру	Қоңырау түймесін басыңыз. Егер ұялы телефон дауыстық нөмір теру функциясын қолдамаса, қайта теру функциясын пайдалануға болады.
Қоңырауларды ауыстыру	Қоңырау барысында Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін екі рет басыңыз. (Осы түймелердің біреуін әрбір басқан сайын қоңырау ұялы телефонға немесе HBS-910 құрылғысына ауысады.)
Қоңырау барысында қоңырауды қабылдау	Қоңырау түймесін 1 секунд басып тұру арқылы қоңырау барысында басқа қоңырауды қабылдауға болады. Ағымдағы қоңырау күту күйіне ауысады. Алдыңғы қоңырауға қайта ауысу үшін Қоңырау түймесін 1 секунд қайта басып тұрыңыз. Қоңыраудың ортасында тұтқаны қою үшін немесе екі қоңыраудың да тұтқасын қою үшін Қоңырау түймесін басыңыз. (Бұл ұялы телефонның параметрлеріне байланысты әр түрлі жұмыс істейді.)
Қоңыраудан бас тарту	Қоңырау түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
Дыбысты өшіруді қосу/өшіру	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (+) бағытына қарай бірге сырғытып ұстап тұрыңыз, содан соң Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.

ЕСКЕРТУ: көлік жүргізу барысында дыбысты өшіру функциясын өшірмеңіз/қоспаңыз, себебі ол кезде екі қолмен орындайсыз.

ЕСКЕРТПЕ: дауыстық нөмір теру және қайта теру функциялары негізгі қосылған құрылғыда немесе соңғы қоңырауды жасаған құрылғыда жұмыс істейді. (Дауыстық нөмір теру және қайта теру функциялары пайдаланылып жатқан ұялы телефонға байланысты әр түрлі жұмыс істеуі мүмкін.)

Музыка ойнату

Функциялары	Сипаттамасы
Ойнату	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін басыңыз. Музыка қосылған құрылғыдан ойнатылады.
Кідірту	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін басыңыз.
Тоқтату	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
Алдыңғы/Келесі әуенді ойнату	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ немесе ▶ күйінде сырғытыңыз.
Жылдам кері айналдыру/кері айналдыру	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ немесе ▶ күйінде жолдың қажетті бөліміне жеткенше сырғытыңыз.
Эквалайзер режимін өзгерту	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін екі рет басыңыз. Дыбыстық сигнал арқылы режимдерді келесі ретпен өзгертеді: Bass Boost (әдепкі) > Normal > Treble Boost.

Музыка ойнатқыштарын ауыстыру

Ойнатудың ортасында тоқтатып, музыканы екі қосылған құрылғының кез келгенінде ойнатсаңыз, HBS-910 құрылғысының музыканы ойнату және басқару мүмкіндігі осы құрылғыға өзгереді.

Діріл ескерту параметрлері

HBS-910 құрылғысы пайдаланылмағанда **Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын** дыбыс деңгейін көтеру (+) бағытына қарай 2 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.

Егер діріл ескертулерін өшірсеңіз, онда ол қоңырау қабылданғанда немесе байланыс ауқымынан тыс болғанда дірілдемейді.

ЕСКЕРТПЕ: қуатты қосқанда діріл ескертуі «ҚОСУ» күйіне автоматты түрде орнатылады.

Ауқымнан тыс

Егер өнімге қосылған құрылғы тиімді байланыс ауқымынан (33 фут / 10 метр) тыс болса, байланыс сигналы нашарлап, байланыс жоғалады.

Егер құрылғы тиімді байланыс ауқымына қайта оралса, өнім құрылғыға автоматты түрде қайта қосылады. Егер құрылғы автоматты түрде қайта қосылмаса, оны қолмен қосу үшін өнімдегі **Қоңырау түймесін** басыңыз.

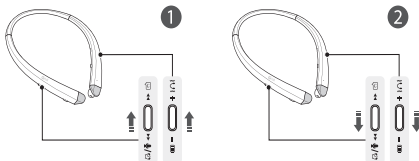
Пайдаланылмай тұрған құрылғы бірнеше құрылғы қосылғанда байланыс ауқымынан шығып кетсе, өнім дірілдеп, байланыс жоғалғаны туралы дауыстық хабар естіледі. Мұндай жағдайда автоматты қайта қосу функциясына қолдау көрсетілмейді.

Мені табу

Тұтқаны табу үшін **Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын** және **Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын** бірдей бағытта 1-ші және 2-ші суреттегідей бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.

Мысалы,

- 1 **Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын** дыбыс деңгейін көтеру (+) күйіне қарай және **Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын** ◀ күйіне қарай бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
- 2 **Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын** дыбыс деңгейін төмендету (-) күйіне қарай және **Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын** ▶ күйіне қарай бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.



LG Tone & Talk™



«Tone & Talk» мүмкіндігі әр түрлі функцияларды, сондай-ақ мәтіндік және дауыстық бағыттар мен қоңырау соғуды қолдайды.
«Tone & Talk» қолданбасын орнату үшін Google Play™ дүкеніне өтіп, «LG Tone & Talk» қолданбасын іздеуге немесе QR кодын тексеруге болады.

ЕСКЕРТПЕ: «Tone & Talk» қолданбасын Android™ смартфондарында пайдалануға болады.

Функция	Өрекет
Ағымдағы уақыт ескертуі	1. «Tone & Talk» қолданбасына өтіп, «Ағымдағы уақыт ескертуі» бөлімін таңдаңыз. 2. Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ►► күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Дауыстық еске салу	1. «Tone & Talk» қолданбасына өтіп, «Дауыстық еске салу» бөлімін таңдаңыз. 2. Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ►► күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз. (Бұл мүмкіндікке кейбір құрылыларда қолдау көрсетілмеуі мүмкін.)
Соңғы хабарларды оқу	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀◀ күйінде 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Мені табу	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын және Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын бірдей бағытта бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Қоңырау шалу үшін жылдам нөмір теру мүмкіндігін пайдалану	1. «Tone & Talk» қолданбасына өтіп, жылдам нөмір теру контактісін таңдаңыз. 2. Қоңырау түймесін екі рет басыңыз. (Нөмір «Tone & Talk» қолданбасында көрсетілуі қажет.)
Қоңырау шалу үшін таңдаулылар мүмкіндігін пайдалану	1. «Tone & Talk» қолданбасына өтіп, таңдаулы контактіні таңдаңыз. 2. Қоңырау түймесін екі рет басыңыз. 3. Нөмірді таңдау үшін Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀◀ немесе ►► күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз. 4. Қоңырау түймесін екі рет басыңыз.
Қоңыраулар журналынан қоңырау шалу	1. «Tone & Talk» қолданбасына өтіп, «Қоңыраулар журналы» бөлімін таңдаңыз. 2. Қоңырау түймесін екі рет басыңыз. 3. Қоңыраулар журналы нөмірін таңдау үшін Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀◀ немесе ►► күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз. 4. Қоңырау түймесін екі рет басыңыз.

Дауыстық нұсқау тілін өзгерту	1. «Tone & Talk» қолданбасында Кеңейтілген > Қосымша көру параметрін таңдаңыз. 2. Тілді өзгерту үшін Дауыстық нұсқау тілі параметрін таңдаңыз.
-------------------------------	--

ЕСКЕРТПЕ: ағымдағы уақыт ескертуі және дауыстық еске салу мүмкіндіктерін бір уақытта пайдалану мүмкін емес. «Tone & Talk» қолданбасында таңдаулар жасағанда, бір-ақ функцияны пайдалануға болады.

HBS-910 функцияларының жиынтығы

Функция	HBS-910 күйі	Әрекет
Қосу	Өшіру	Қуат қосқышын «ҚОСУ» күйіне сырғытыңыз.
Өшіру	Қосу	Қуат қосқышын «ӨШІРУ» күйіне сырғытыңыз.
Дыбыс деңгейін көтеру	Сөйлеу/ Музыка қосулы	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (+) күйіне сырғытыңыз.
Дыбыс деңгейін төмендету	Сөйлеу/ Музыка қосулы	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (-) күйіне сырғытыңыз.
Қоңырауды тасымалдау	Сөйлесу	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін екі рет басыңыз.
Қоңырау қабылдау	Шырылдау	Қоңырау түймесін басыңыз.
Кіріс қоңыраудың діріл ескертуін тоқтату	Шырылдау	Қуат қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (-) күйіне сырғытыңыз.
Діріл қосулы/ өшірулі	Күтуде	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (+) күйіне 2 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Мені табу	Қосу	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын және Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын бірдей бағытта бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Қоңырауды аяқтау	Сөйлесу	Қоңырау түймесін басыңыз.
Күту режиміндегі қоңырау	Сөйлесу	Қоңырау түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
Соңғы нөмірді қайта теру	Күтуде	Қоңырау түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.

Дауыстық нөмір теру (тұтқа қолдау көрсетуі қажет)	Күтуде	Қоңырау түймесін басыңыз.
Қоңырауды қабылдау	Шырылдау	Қоңырау түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.
Микрофонның дыбысын өшіру қосулы/өшірулі	Сөйлесу	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін көтеру (+) күйіне қарай және Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ күйіне қарай бірге 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Жұптастыру режимі (Қолмен)	Өшіру	Қоңырау түймесін басып тұрып, бір уақытта Қуат қосқышын «ҚОСУ» күйіне 2 секундқа сырғытыңыз.
Батарея күйін тексеру	Күтуде	Дыбыс деңгейін реттеу қосқышын дыбыс деңгейін төмендету (-) күйіне 1 секунд сырғытып ұстап тұрыңыз.
Ойнату	Қосу	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін басыңыз.
Кідірту	Музыка қосулы	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін басыңыз.
Тоқтату	Музыка қосулы	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.
Келесі әуен	Музыка қосулы	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ► күйіне сырғытыңыз.
Алдыңғы әуен	Музыка қосулы	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ күйіне сырғытыңыз.
Жылдам айналдыру	Музыка қосулы	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ► күйінде сырғытып ұстап тұрыңыз.
Айналдыру	Музыка қосулы	Алдыңғы/Келесі реттеу қосқышын ◀ күйінде сырғытып ұстап тұрыңыз.
Эквалайзер параметрлері	Музыка қосулы	Ойнату/Кідірту/Тоқтату түймесін екі рет басыңыз.

Ақауларды жою

Мәселелер	Шешімдер
Қуат қосылмайды	Батареяның деңгейін тексеріп, оны зарядтаңыз.
HBS-910 құрылғысымен қоңырау шалу мүмкін емес	Егер ұялы телефон құлақаспап және хендсфри функцияларын қолдамаса, қоңырау соғу мүмкіндіктерін пайдалану мүмкін емес. Батареяның деңгейін тексеріп, оны зарядтаңыз.
HBS-910 құрылғысын ұялы телефонға тіркеу мүмкін емес	HBS-910 құрылғысы қосулы екенін тексеріңіз. HBS-910 құрылғысының іздеу режимінде екенін тексеріңіз. - Қоңырау түймесін бірге басып тұрып, Қуат қосқышын «ҚОСУ» күйіне сырғытсаңыз, HBS-910 құрылғысы іздеу режиміне ауысады.
Дыбыс төмен	HBS-910 құрылғысына қосылған құрылғының дыбыс деңгейін басқарыңыз.

Техникалық сипаттамалары және мүмкіндіктері

Элемент	Компоненттер
Bluetooth сипаттамалары	V 4.1 (Құлақаспап/Хендсфри/A2DP профилі/AVRCP профилі)
Батарея	Батарея 3,7 В / 210 мА/сағ, литий полимер
Күту режимінде	22,5 күнге дейін*
Сөйлесу кезінде	16 сағатқа дейін*
Музыка ойнату уақыты	10,5 сағатқа дейін*
Зарядтау уақыты	2 сағаттан аз
Номиналды кіріс кернеуі	4,75 В – 5,3 В тұрақты ток, 400 мА
Жұмыс температурасы	-10 °C (+14 °F) – +50 °C (+122 °F)
Өлшемдері/салмағы	145 мм (Е) X 175 мм (Ұ) X 14,7 мм (Б) / 51 г
Жұмыс жиілігі	2402 МГц және 2480 МГц аралығында

* Кейбір мүмкіндіктер қуатты көп пайдаланып, нақты уақыттың өзгеруіне себеп болуы мүмкін.

Сәйкестік туралы декларация

ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН ФБК (ФЕДЕРАЛДЫ БАЙЛАНЫС КОМИССИЯСЫ) ЕСКЕРТУЛЕРІ:

Бұл құрылғы ФБК ережелерінің 15-бөліміне бағынады.

Жұмыс келесі екі жағдайға тәуелді болады:

- (1) Бұл құрылғы зиянды кедергі жасамайды және
- (2) Бұл құрылғы қажетсіз жұмысқа апаратын кедергімен бірге алынған кез келген кедергіні қабылдауы тиіс.

МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕ:

ФБК ережелерінің радио жиілік әсері талаптарына сай антенна мен құрылғыға өзгерту жасау рұқсат етілмеген. Антеннаға немесе құрылғыға енгізілген өзгертулер салдарынан құрылғы радио жиілік әсері талаптарынан асып, пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жарамсыз етуі мүмкін.

СӘЙКЕСТІК ТУРАЛЫ МӘЛІМДЕМЕ:

Осы арқылы LG Electronics компаниясы бұл HBS-910 өнімі 1999/5EC директивасының негізгі талаптары мен басқа тиісті ережелеріне сай екенін мәлімдейді. Сәйкестік декларациясының көшірмесін мына мекенжайда табуға болады: <http://www.lg.com/global/declaration>



Bluetooth® — Bluetooth SIG, Inc. компаниясының дүниежүзінде тіркелген сауда белгісі.

Qualcomm® aptX™ audio is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.



Қосымша ақпарат

1. Радио жиілік әсері

Бұл *Bluetooth* құлақасабы (HBS-910) радио толқын жібергіш және қабылдағыш болып табылады. Жұмыс істеп тұрғанда ол *Bluetooth* мүмкіндігімен жабдықталған мобильді құрылғымен радио жиіліктің (РЖ) электромагниттік өрістерін (микро толқындар) 2,4-2,4835 ГГц ауқымында қабылдап-жіберу арқылы байланысады. *Bluetooth* құлақасабы қандай да бір LG Electronics ұялы телефоны пайдаланылғанда мемлекеттік органдар мен халықаралық денсаулық сақтау ұйымдары белгілеген РЖ әсерінің нұсқаулары мен шектеріне сай жұмыс істеуге арналған.

2. Жарылыс қаупі ықтимал орта

Жарылыс қаупі ықтимал ортада электрондық құрылғыны өшіріп қойыңыз. Электрондық құрылғыдан ұшқын шығуы мүмкін, бірақ ол сирек болады. Мұндай орталарда ұшқындардан жарылыс немесе өрт шығып, денеге жарақат түсуі немесе адам өліміне алып келуі мүмкін. Жарылыс қаупі ықтимал орталар жиі анық белгіленіп қояды, бірақ әрдайым белгілене бермейді.

3. Батарея туралы ақпарат

Қайта зарядталатын батарея дұрыс пайдаланылса, ұзақ жұмыс істейді. Жаңа батареяның немесе ұзақ уақыт пайдаланылмаған батареяның бірінші пайдаланылған уақытта мүмкіндігі аз болуы мүмкін. Батареяны шамадан тыс +50° жоғары немесе -10° төмен температураларға шығарушы болмаңыз. Батарея мүмкіндігін арттыру үшін батареяны бөлме температурасында пайдаланыңыз. Егер батарея төмен температураларда пайдаланылса, батареяның мүмкіндігі кемиді. Батареяны +10° және +45° аралықтағы температураларда ғана зарядтауға болады. Қауіпсіздігіңіз үшін өнімде тұрған батареяны шығарып алмаңыз. Егер батареяны ауыстырғыңыз келсе, көмек алу үшін оны жергілікті өкілетті LG Electronics қызмет көрсету орталығына немесе делдалына алып барыңыз.

Ескі батареяларды және аккумуляторларды шығарып алу **(ТЕК кірістірілген батареясы бар өнім)**

- Өнімнің ішінде пайдаланушы шығарып ала алмайтын батарея кірістірілгендіктен, LG компаниясы өнімді пайдалану мерзімі аяқталғанда оны алмастыру немесе қайта өңдеу үшін батареяны тек білікті маманның шығарып алуына кеңес береді. Өнімді зақымдап алмас үшін және өз қауіпсіздігі үшін пайдаланушы батареяны шығарып алуға тырыспағаны дұрыс және LG Service Helpline қызметіне немесе көмек алу үшін басқа жеке қызмет көрсету провайдеріне хабарласқаны жөн.

- Батареяны шығарып алу үшін өнімді бөлшектеу, кабельдердің/түйіспелерінің байланысын ажырату және батарея ұясын арнайы құралдармен абайлап алу керек. Батареяны қауіпсіз шығарып алу бойынша білікті маманның нұсқауы қажет болса, <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> бетіне кіріңіз.

4. Bluetooth құлақсабындағы батареяны кәдеге жарату

Bluetooth құлақсабындағы батареяны қоқысқа дұрыс тастау керек және қалалық қалдықпен бірге тастамау керек. Батареяны шығаратын LG Electronics қызмет көрсету серіктесі оны жергілікті ережелерге сәйкес тастайды.



Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау

- 1 Егер батареяның құрамындағы сынап 0,0005 %, кадмий 0,002 % немесе қорғасын 0,004 % мөлшерінен артық болса, бұл таңбамен бірге сынап (Hg), кадмий (Cd) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары берілуі мүмкін.
- 2 Барлық батареялар/аккумуляторлар қалалық қоқыстан бөлек, мемлекеттік немесе жергілікті басқару мекемелері белгілеген арнайы жинау орындарына өткізілуі тиіс.
- 3 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға, жануарларға және адам денсаулығына қауіп төндіретін зардаптардың алдын алуға көмектеседі.
- 4 Ескі батареяларды/аккумуляторларды қоқысқа тастау туралы толық ақпаратты қала өкімшілігінен, қоқыс жинау мекемелерінен немесе өнімді сатып алған дүкеннен алуға болады.

5. Шарттар

- Жөндеуге немесе ауыстыруға әкелген өніммен бірге сатып алған күні мен сериялық нөмірі көрсетілген, делдал бастапқы сатып алушыға берген түпнұсқа түбіртек болғанда ғана кепілдік жарамды болады. Өнімді делдалдан бастапқыда сатып алғаннан кейін бұл ақпарат жойылып кеткен немесе өзгертілген болса, LG Electronics компаниясы кепілдік қызметінен бас тарту құқығын өзінде қалдырады.
- Егер LG Electronics өнімді жөндесе немесе ауыстырса, жөнделген немесе ауыстырылған өнімге бастапқы кепілдік мерзімінің қалған күніне немесе жөнделген күннен бастап тоқсан (90) күнге (ұзақтауына) кепілдік берілуі керек. Жөндеу немесе ауыстыру қалпына келтірілген құрылғылардың пайдаланылуын қамтуы мүмкін. Ауыстырылған бөлшектер немесе компоненттер LG Electronics меншігіне айналады.

- Бұл кепілдік қалыпты тозуға және жыртылуға қатысты немесе дұрыс пайдаланбауға қатысты, оның ішінде шектелместен қалыптыдан және тұтынушылық мақсаттан басқа жағдайда пайдалануға қатысты, өнімді пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды. Бұл кепілдік апатқа, өзгертуге немесе реттеуге, табиғат жағдайларына немесе сұйықтан болған зақымға қатысты өнімнің қандай да бір ақауын қамтымайды.
- Бұл кепілдік LG Electronics орнынан басқа өкілетті тұлға жасаған жөндеу, өзгерту немесе қызмет көрсету жұмыстарына қатысты ақауларды қамтымайды. Өнімдегі пломбалардың бүлінуі кепілдіктің күшін жояды.

Шектеулі кепілдік

ОСЫ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІККЕ БАЙЛАНЫСТЫ, LG ELECTRONICS БҰЛ ӨНІМНІҢ ДИЗАЙНЫНДА, МАТЕРИАЛЫНДА ЖӘНЕ КОНСТРУКЦИЯСЫНДА ТҰТЫНУШЫ САТЫП АЛҒАН КЕЗДЕ АҚАУЛАРДЫҢ ЖОҚТЫҒЫНА ЖӘНЕ СОДАН КЕЙІНГІ БІР (1) ЖЫЛҒА КЕПІЛДІК БЕРЕДІ. ӨНІМІҢІЗГЕ КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІ ҚАЖЕТ БОЛҒАН ЖАҒДАЙДА, САТЫП АЛҒАН ДЕЛДАЛҒА ОНЫ АЛЫП БАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҚОСЫМША АҚПАРАТ АЛУ ҮШІН ЖЕРГІЛІКТІ LG ELECTRONICS БАЙЛАНЫС ОРТАЛЫҒЫНА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ.

ҚАЗАҚШТА

	Символ Кедендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.
	Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Қауіпсіздік туралы маңызды ақпарат

Құлаққа зақым келудің алдын алу

Хендсфри көлік жинағын қатты дауыспен тыңдасаңыз, есту қабілетіңізден айрылуыңыз мүмкін. Дыбыс деңгейін қауіпсіз күйге қойыңыз. Уақыт өте қатты дауысқа үйреніп, бірқалыпты шығып тұрғандай көрінуі мүмкін, бірақ есту мүшеңізді зақымдауы мүмкін.

Егер құлағыңыздан шырылдаған немесе тұншыққан дауысты ести берсеңіз, тыңдауды тоқтатып, құлағыңызды тексертіңіз. Дыбыс деңгейі неғұрлым қатты болса, есту мүшеңізге ықпал етуге қажетті уақыт соғұрлым аз болады. Есту мүшесінің мамандары есту мүшеңізді қорғауға кеңес береді:

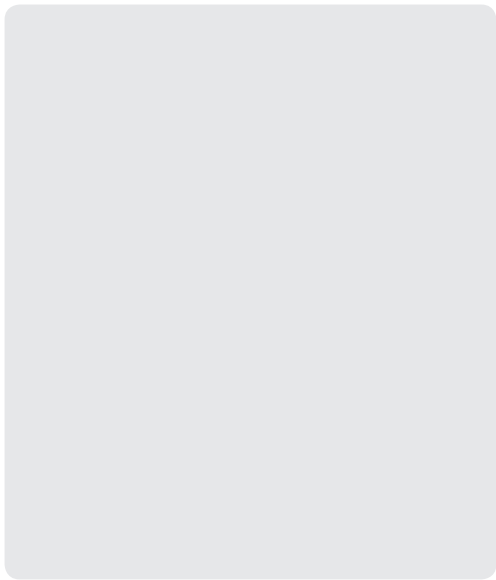
- Құлақаспапты қатты дауыспен пайдалану уақытын шектеңіз.
- Сырттағы шуылды естімеу үшін дыбыс деңгейін көбейтпеңіз.
- Егер қасыңыздағы адамдардың сөзін ести алмасаңыз, дыбыс деңгейін төмендетіңіз.



Телефонды тыңдау деңгейлерін қалай реттеу керектігі туралы қосымша ақпаратты телефонның пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

Құлақаспапты қауіпсіз пайдалану

Автокөлік жүргізіп келе жатқанда, құлақаспап арқылы музыка тыңдауға кеңес берілмейді және кейбір аумақтарда заңсыз болып есептеледі. Автокөлік жүргізгенде сақ болыңыз. Автокөлік жүргізгенде немесе назарды толық аударуды қажет ететін әрекет кезінде кедергі келтіретін болса немесе көңіліңізді аударатын болса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз.





Посібник користувача
LG TONE INFINIM™
Бездротова стереогарнітура *Bluetooth®*

УКРАЇНЬСЬКА

Усі права захищено. LG Electronics Inc., 2016

ПРИМІТКА. Для безпечного та належного користування стереогарнітурою HBS-910, перш за все уважно ознайомтеся з цим посібником.

Будь-які модифікації або зміни цього посібника через друкарські помилки чи неточності поданої інформації мають вноситися лише компанією LG Electronics Inc.

HBS-910

www.lg.com

LG TONE INFINIM (HBS-910) – це легка бездротова гарнітура, яка працює на базі технології *Bluetooth*.

Цей виріб можна використовувати як аудіоаксесуар для пристроїв, які підтримують профілі A2DP або "вільні руки" *Bluetooth*.

Застереження щодо техніки безпеки

⚠ УВАГА

Не розбирайте, не налаштовуйте і не ремонтуйте виріб самотужки.

Не залишайте виріб поблизу джерел тепла чи легкозаймистих матеріалів.

Не замінюйте акумулятор самотужки, оскільки він може вибухнути.

Якщо використовується несумісний зарядний пристрій, можна пошкодити виріб.

Слідкуйте, щоб немовлята або діти не проковтнули магніт чи інші дрібні деталі виробу.

Якщо у вас імплантований медичний пристрій, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж користуватися цим виробом.

Не тягніть кабель гарнітури з надмірною силою.

Задля безпеки не виймайте акумулятор, вбудований у виріб.

Якщо необхідно замінити акумулятор, зверніться по допомогу до найближчого авторизованого пункту обслуговування або дилера LG Electronics.

Літій-іонний акумулятор – це небезпечний компонент, яким можна травмуватися.

Заміна акумулятора некваліфікованою особою може стати причиною пошкодження пристрою.

Не замінюйте акумулятор самотужки. Можна пошкодити акумулятор, що може призвести до перегрівання виробу чи травмування користувача. Замінити акумулятор слід в авторизованому центрі обслуговування. Акумулятор потрібно здавати на переробку чи утилізувати окремо від побутового сміття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Слідкуйте, щоб виріб не впав з висоти.

Упевніться, що виріб не контактує з водою, спиртом або бензолом.

Не зберігайте виріб у вологому чи запиленому місці.

Не ставте на виріб важкі предмети.

Цей виріб не є водонепроникним. Уникайте контакту виробу з вологою і водою.

❗ ПРИМІТКА.

Якщо на виробі багато слідів від поту, почистьте виріб.

Зберігайте вкладку навушника в чистоті.

Динамік високої чіткості

Якщо мережа зв'язку із пристроєм, до якого під'єднано виріб, підтримує голосовий режим високої чіткості, можна здійснювати голосові виклики та слухати музику в режимі високої чіткості.

Qualcomm® aptX™ audio

LG HBS-910 підтримує звук високої чіткості Qualcomm aptX. Технологія високої чіткості Qualcomm aptX – це бездротова технологія *Bluetooth*, яка забезпечує чистий звук для прослуховування музики та перегляду відео.

Звук високої чіткості Qualcomm aptX вмикається автоматично, якщо її підтримує мобільний телефон чи аудіопристрій.

Деталі виробу



TONE INFINIM HBS-910
(встановлені силіконові вкладки
середнього розміру)



Посібник користувача



Додаткові вушні втулки
(малі і великі)



Гарантійний талон



Зарядний кабель мікро-USB



Відомості про утилізацію
електронного та електричного
обладнання (лише для Європи)

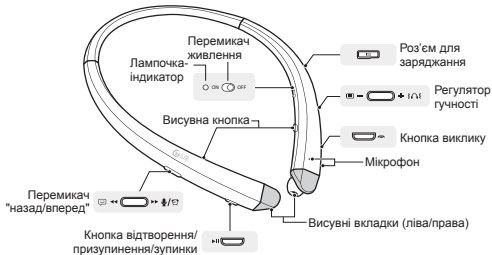
УКРАЇНСЬКА

ПРИМІТКА. Дійсний вигляд виробу може відрізнятися від наведених у цьому посібнику зображень.

⚠ УВАГА

Використовуйте оригінальні компоненти LG Electronics. Використання неоригінальних компонентів може призвести до пошкодження виробу і втрати гарантії.

Опис виробу

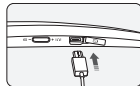


ПРИМІТКА. Під час керування гучністю (16 рівнів), після 6-го рівня гучності звук функції керування лунатиме два рази або лунатиме довгий звуковий сигнал.

Заряджання акумулятора та сповіщення

Відкрийте кришку роз'єму для заряджання і під'єднайте зарядний пристрій до роз'єму для заряджання.

Лампочка-індикатор	Червоний	Фіолетовий	Синій
Стан акумулятора	Заряджання	80%	Завершено



Посуньте **регулятор гучності** у сторону зменшення гучності (-) та утримуйте в такому положенні протягом 1-ї секунди, щоб переглянути стан лампочки-індикатора та отримати голосове сповіщення про рівень заряду акумулятора.

Стан акумулятора	Достатній	Нормальний	Недостатній
Лампочка-індикатор	Тричі блимає синім світлом	Тричі блимає фіолетовим світлом	Тричі блимає червоним світлом

Спарення і під'єднання HBS-910

Якщо ви розпочнете процес після того, як одягнете вкладки, виріб можна легко спарити і під'єднати до іншого пристрою, дотримуючись голосових підказок.

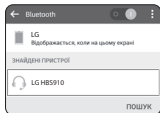
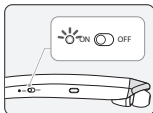
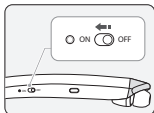
ПРИМІТКА. Якщо з'явиться запит щодо введення коду авторизації (PIN-коду), введіть "0000".



Якщо ви почуєте, що акумулятор розряджений, зарядіть його, перш ніж виконувати спарення.

Якщо спарення не буде завершено протягом 3-х хвилин, живлення виробу автоматично вимкнеться. Якщо живлення вимкнеться автоматично, посуньте **перемикач живлення** з положення OFF (ВИМК.) у положення ON (УВИМК.), щоб увімкнути живлення.

Швидке з'єднання



- 1 Щоб увімкнути гарнітуру, посуньте **перемикач живлення** в положення ON (УВИМК.).
- 2 Увімкнеться синя лампочка-індикатор, і HBS-910 перейде в режим пошуку.
- 3 На мобільному телефоні чи у списку пристроїв виберіть **LG HBS910**, щоб встановити з'єднання.
- 4 Про завершення з'єднання сповістить голосове повідомлення.
- 5 Щоб спарувати HBS-910 з іншими пристроями, виконайте наведені вище дії.

Під'єднання вручну

- 1 Натисніть і утримуйте **кнопку виклику**, тоді посуньте **перемикач живлення** в положення ON (УВИМК.), щоб увімкнути виріб.
- 2 Увімкнеться синя лампочка-індикатор, і HBS-910 перейде в режим пошуку.
- 3 Виберіть **LG HBS910** у списку пристроїв, щоб під'єднати виріб.

Під'єднання кількох пристроїв

HBS-910 можна одночасно під'єднати до мобільного телефону і комп'ютера.

ПРИМІТКА. У випадку одночасного під'єднання до двох пристроїв основні функції виконуватиметься з урахуванням "головного під'єданого пристрою".

- 1 Натисніть і утримуйте **кнопку виклику**, тоді посуньте **перемикач живлення** в положення ON (УВІМК.), щоб увімкнути виріб.
- 2 Виконайте дії кроків 2–4 розділу "Швидке з'єднання". Цей пристрій буде "головним під'єднаним пристроєм".
- 3 Спробуйте під'єднатись до HBS-910 через раніше під'єднаний пристрій. Цей пристрій буде "додатковим під'єднаним пристроєм".

Автоматичне повторне з'єднання

Після ввімкнення виріб автоматично виконає пошук і під'єднається до пристроїв ("головного під'єданого пристрою" та "додаткового під'єданого пристрою"), з якими раніше встановлювалося з'єднання. (Якщо виробу не вдається знайти пристрій, який був під'єднаний до нього останнім, виріб перейде в режим пошуку).

Якщо виріб не може автоматично під'єднатись до потрібного пристрою, виконайте пошук виробу на пристрої, до якого потрібно під'єднатись, і під'єднайтесь до виробу вручну.

Лампочка-індикатор

Стан HBS-910	Опис
Живлення увімкнено	Синя лампочка-індикатор блимає чотири рази.
Живлення вимкнено	Синя лампочка-індикатор блимає чотири рази.
Режим пошуку	Синя лампочка-індикатор світиться.
Гарнітура/комплект "вільні руки" Профіль під'єднано	Синя лампочка-індикатор блимає один раз кожні 5 секунд.
Виклик встановлено	Синя лампочка-індикатор блимає один раз кожні 5 секунд.

Функції викликів мобільного пристрою

Функції	Опис
Отримання виклику/ Утримування виклику	Коротко натисніть кнопку виклику . Щоб вимкнути режим вібравання виробу, ледь посуньте регулятор гучності у сторону зменшення гучності (-).
Здійснення виклику	Якщо ви телефонуйте за допомогою мобільного телефону, виклик буде автоматично під'єднано до HBS-910. На деяких мобільних телефонах потрібно двічі коротко натиснути кнопку відтворення/призупинення/зупинки , щоб перемкнути виклики.
Повторний набір	Натисніть і утримуйте кнопку виклику довше 1-ї секунди, щоб задзвонити на номер абонента, з яким ви розмовляли останнім.
Голосовий набір	Коротко натисніть кнопку виклику . Якщо мобільний телефон не підтримує функції голосового набору, можна скористатись функцією повторного набору.
Перемикання викликів	Коротко двічі натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки під час виклику. (Щоразу з натисненням однієї з цих кнопок виклик буде перемика- тись на мобільний телефон або на HBS-910).
Отримання виклику під час розмови	Щоб отримати інший виклик під час розмови, натисніть кнопку виклику і утримуйте її протягом 1-ї секунди. Поточний виклик перейде у стан очікування. Знову натисніть і утримуйте протягом 1-ї секунди кнопку виклику , щоб перемк- нутись на попередній виклик. Коротко натисніть кнопку виклику , щоб завершити один виклик посеред розмови або щоб завершити обидва виклики. (Ця функція працює по-різному, залежно від налаштувань мобільного телефону).
Відхилення виклику	Натисніть і утримуйте кнопку виклику упродовж 2-ох секунд.
Увімкнення/ вимкнення звуку	Одночасно посуньте та утримуйте протягом 1-ї секунди регулятор гучності у сторону збільшення гучності (+) та перемикач "назад/ вперед" у положення ◀ .

УВАГА! Не вимикайте/вмикайте звук під час керування автомобілем, оскільки для цього потрібно дві руки.

ПРИМІТКА. Функції голосового набору та повторного набору працюють на головному під'єднаному пристрої чи на пристрої, з якого здійснювався останній ви-клик. (Функції голосового набору та повторного набору можуть працювати по-різному, залежно від використовуваного мобільного телефону).

Відтворення музики

Функції	Опис
Відтворення	Коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки . Музика відтворюватиметься з увімкненого програвача під'єданого пристрою.
Пауза	Коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Зупинка	Натисніть і утримуйте протягом 1-ї секунди кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Відтворення попередньої/наступної композиції	Ледь посуньте перемикач "назад/вперед" у положення ◀◀ або ▶▶ .
Швидке прокручування назад/вперед	Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ◀◀ або ▶▶ і утримуйте його в такому положенні, допоки не знайдете потрібне місце на доріжці.
Зміна режиму еквалайзера	Двічі коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки . Зміна режимів зі звуковим сигналом у такому порядку: підсилення низьких частот (за замовчуванням) > звичайний режим > підсилення високих частот.

Перемикання музичних програвачів

Якщо зупинити процес відтворення і розпочати відтворення на іншому із двох під'єднаних пристроїв, відтворення музики на HBS-910 та керування відтворенням перейде на цей пристрій.

Налаштування сигналу вібрації

Посуньте **регулятор гучності** у сторону збільшення гучності (+) і утримуйте в такому положенні протягом 2-х секунд, коли HBS-910 не використовується.

Якщо вимкнути сигнал вібрації, виріб не вібруватиме навіть під час отримання виклику чи коли він перебуває поза межами діапазону з'єднання.

ПРИМІТКА. Сигнал вібрації автоматично вмикається з увімкненням живлення виробу.

Поза межами діапазону

Якщо під'єднаний до виробу пристрій перебуває поза межами ефективного діапазону з'єднання (10 метрів), сигнал зв'язку стає слабким і зв'язок втрачається.

Якщо пристрій повертається в межі ефективного діапазону зв'язку, виріб автоматично повторно під'єднується до нього. Якщо пристрій не під'єднується автоматично, натисніть **кнопку виклику** на виробі, щоб під'єднатись до нього вручну.

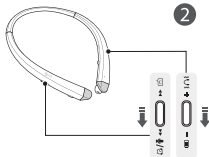
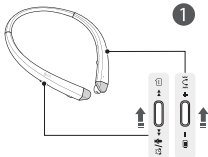
Коли пристрій, який не використовується, виходить за межі діапазону зв'язку, у випадку під'єднання кількох пристроїв, виріб провібере і за допомогою голосового повідомлення повідомить про розірвання з'єднання. У такому випадку функція повторного автоматичного з'єднання не підтримується.

Пошук пристрою

Щоб знайти телефон, одночасно посуňte в одному напрямку та утримуйте протягом 1-ї секунди **регулятор гучності** та **перемикач "назад/вперед"**, як показано на малюнках 1 та 2.

Приклад

- 1 Одночасно посуňte та утримуйте протягом 1-ї секунди **регулятор гучності** у сторону збільшення гучності (+) та **перемикач "назад/вперед"** у положення ◀◀.
- 2 Одночасно посуňte та утримуйте протягом 1-ї секунди **регулятор гучності** у сторону зменшення гучності (-) та **перемикач "назад/вперед"** у положення ▶▶.



LG Tone & Talk™



Програма Tone & Talk підтримує різноманітні функції, включаючи текстові та голосові вказівки, і виклики. Відвідайте магазин Google Play™ і пошукайте програму LG Tone & Talk або зіскануйте QR-код праворуч і встановіть програму Tone & Talk.

ПРИМІТКА. Програмою Tone & Talk можна користуватися на смартфонах Android™.

Функція	Дія
Повідомлення про поточний час	1. Перейдіть до програми Tone & Talk і виберіть параметр "Повідомлення про поточний час". 2. Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ▶▶ і утримуйте його в такому положенні протягом 1-ї секунди.
Голосові нотатки	1. Перейдіть до програми Tone & Talk і виберіть пункт "Голосові нотатки". 2. Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ▶▶ і утримуйте його в такому положенні протягом 1-ї секунди. (Ця функція може не підтримуватися певними пристроями).
Читання останніх повідомлень	Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ◀◀ і утримуйте його в такому положенні протягом 1-ї секунди.
Пошук пристрою	Одночасно посуньте в одному напрямку та утримуйте протягом 1-ї секунди регулятор гучності та перемикач "назад/вперед" .
Використання функції швидкого набору для здійснення викликів	1. Перейдіть до програми Tone & Talk і виберіть контакт для швидкого набору. 2. Двічі коротко натисніть кнопку виклику. (Номер має бути вказаний у програмі Tone & Talk).
Використання режиму "Вибране" для здійснення викликів	1. Перейдіть до програми Tone & Talk і вкажіть "вибраний" контакт. 2. Двічі коротко натисніть кнопку виклику. 3. Щоб вибрати номер, посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ◀◀ або ▶▶ і утримуйте його в такому положенні протягом 1-ї секунди. 4. Двічі коротко натисніть кнопку виклику.
Дзвінок на номер із журналу викликів	1. Перейдіть до програми Tone & Talk і виберіть пункт "Журнал викликів". 2. Двічі коротко натисніть кнопку виклику. 3. Щоб вибрати номер із журналу викликів, посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ◀◀ або ▶▶ і утримуйте його в такому положенні протягом 1-ї секунди. 4. Двічі коротко натисніть кнопку виклику.

Зміна мови голосових підказок	1. Виберіть "Розширені" > "Переглянути більше" у програмі Tone & Talk. 2. Виберіть пункт "Мова голосових підказок", щоб змінити мову.
-------------------------------	--

ПРИМІТКА. Функції "Повідомлення про поточний час" та "Голосові нотатки" не можна використовувати одночасно. Можна користуватись лише однією функцією одночасно; вкажіть цю функцію у програмі Tone & Talk.

Підсумкові відомості щодо функцій HBS-910

Функція	Стан HBS-910	Дія
Увімкнення живлення	Живлення вимкнено	Посуньте перемикач живлення у положення ON (УВІМК.).
Вимкнення живлення	Живлення увімкнено	Посуньте перемикач живлення у положення OFF (ВИМК.).
Збільшення гучності	Розмови/ Увімкнення музики	Посуньте регулятор гучності у сторону збільшення гучності (+).
Зменшення гучності	Розмови/ Увімкнення музики	Посуньте регулятор гучності у сторону зменшення гучності (-).
Передача виклику	Розмови	Двічі натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Відповідь на виклик	Дзвінок	Коротко натисніть кнопку виклику .
Вимкнення режиму вібрації для вхідного виклику	Дзвінок	Ледь посуньте регулятор гучності у сторону зменшення гучності (-).
Увімкнення/вимкнення режиму вібрації	Режим очікування	Посуньте та утримуйте протягом 2-ох секунд регулятор гучності у сторону збільшення гучності (+).
Пошук пристрою	Живлення увімкнено	Одночасно посуньте в одному напрямку та утримуйте протягом 1-ї секунди регулятор гучності та перемикач "назад/вперед" .
Завершення виклику	Розмови	Коротко натисніть кнопку виклику .
Очікування виклику	Розмови	Натисніть і утримуйте кнопку виклику впродовж 1-ї секунди.

Повторний набір останнього набраного номера	Режим очікування	Натисніть і утримуйте кнопку виклику впродовж 1-ї секунди.
Голосовий набір (має підтримуватись телефоном)	Режим очікування	Коротко натисніть кнопку виклику .
Відхилення виклику	Дзвінок	Натисніть і утримуйте кнопку виклику упродовж 2-ох секунд.
Увімкнення/вимкнення мікрофона	Розмови	Одночасно посуньте та утримуйте протягом 1-ї секунди регулятор гучності (+) та перемикач "назад/вперед" у положення ◀◀ .
Режим спарення (вручну)	Живлення вимкнено	Одночасно натисніть і утримуйте протягом 2-ох секунд кнопку виклику і посуньте перемикач живлення в положення ON (УВІМК.).
Перевірка стану акумулятора	Режим очікування	Посуньте та утримуйте протягом 1-ї секунди регулятор гучності у сторону збільшення гучності (+).
Відтворення	Живлення увімкнено	Коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Пауза	Музику ввімкнено	Коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Зупинка	Музику ввімкнено	Натисніть і утримуйте протягом 1-ї секунди кнопку відтворення/призупинення/зупинки .
Наступна композиція	Музику ввімкнено	Ледь посуньте перемикач "назад/вперед" у положення ▶▶ .
Попередня композиція	Музику ввімкнено	Ледь посуньте перемикач "назад/вперед" у положення ◀◀ .
Швидке прокручування вперед	Музику ввімкнено	Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ▶▶ і утримуйте його в такому положенні.
Прокручування назад	Музику ввімкнено	Посуньте перемикач "назад/вперед" у напрямку ◀◀ і утримуйте його в такому положенні.
Налаштування еквалайзера	Музику ввімкнено	Двічі коротко натисніть кнопку відтворення/призупинення/зупинки .

Усунення несправностей

Проблеми	Вирішення
Не вмикається живлення	Перевірте рівень заряду акумулятора і зарядіть його.
Не вдається здійснити виклик із HBS-910	Якщо мобільний телефон не підтримує гарнітури і функції "вільні руки", функції виклику не працюватимуть. Перевірте рівень заряду акумулятора і зарядіть його.
Не вдається зареєструвати HBS-910 на мобільному телефоні	Перевірте, чи увімкнено HBS-910. Перевірте, чи перебуває HBS-910 в режимі пошуку. - Одночасно натисніть і утримуйте кнопку виклику та посуньте перемикач живлення у положення ON (УВІМК.), HBS-910 переїде в режим пошуку.
Низький рівень звуку	Налаштуйте рівень звуку на під'єднаному до HBS-910 пристрої.

Технічні характеристики та функції

Елемент	Коментарі
Характеристики <i>Bluetooth</i>	V 4.1 (гарнітура/вільні руки"/профіль A2DP/профіль AVRCP)
Акумулятор	Акумулятор 3,7 В / 210 мАгод., літій-полімерний
Час у режимі очікування	До 22,5 дня*
Час розмови	До 16 годин*
Час відтворення музики	До 10,5 години*
Час заряджання	Менше 2 годин
Номінальна вхідна напруга	4,75 В–5,3 В постійного струму, 400 мА
Робоча температура	-10 °C—+50 °C
Розміри/вага	145 мм (Ш) x 175 мм (Д) x 14,7 мм (В) / 51 г
Робоча частота	від 2402 МГц до 2480 МГц

* Деякі функції можуть споживати більше енергії, в результаті часу показники часу можуть бути іншими.

Декларація про відповідність

ПОВІДОМЛЕННЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КОМІСІЇ ЗВ'ЯЗКУ США (FCC) КОРИСТУВАЧАМ.

Цей пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC.

Роботу пристрою визначають подані далі дві умови.

- (1) Цей пристрій не має спричиняти шкідливі перешкоди.
- (2) Цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, зокрема перешкоди, які можуть спричинити несправності у роботі.

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Щоб відповідати вимогам щодо радіочастотного випромінювання FCC, заборонено змінювати антену чи пристрій. Будь-які зміни антени чи пристрою можуть призвести до перевищення пристроєм норм радіочастотного випромінювання і втрати користувачем права використовувати пристрій.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ.

Компанія LG Electronics засвідчує, що виріб HBS-910 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC. Копію декларації про відповідність можна знайти за посиланням <http://www.lg.com/global/declaration>



УКРАЇНСЬКА

Bluetooth® є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc в усіх країнах світу.

Qualcomm® aptX™ audio is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.



Додаткова інформація

1. Радіочастотне випромінювання

Ця гарнітура *Bluetooth* HBS-910 передає та приймає радіохвилі. У режимі роботи вона обмінюється інформацією з мобільним пристроєм із функцією *Bluetooth*, отримуючи та передаючи радіочастотні (РЧ) електромагнітні поля (мікрохвилі) в частотному діапазоні від 2,4 до 2,4835 ГГц.

Вашу гарнітуру *Bluetooth* створено для роботи з будь-яким сумісним мобільним пристроєм LG Electronics із дотриманням вимог та обмежень щодо радіочастотного випромінювання, встановлених національними органами та міжнародними закладами охорони здоров'я.

2. Потенційно вибухонебезпечна атмосфера

Вимикайте електронний пристрій, перебуваючи в будь-якому місці з потенційно вибухонебезпечною атмосферою. У рідкісних випадках ваш електронний пристрій може створювати іскри. Іскри у таких місцях можуть спричинити вибух або пожежу та призвести до серйозних опіків і навіть смерті. Зазвичай, але не завжди, місця з вибухонебезпечною атмосферою чітко позначаються.

3. Інформація про батарею

Акумуляторна батарея має тривалий строк служби. Нова батарея або та, яку не використовували тривалий період часу, може мати меншу ємність протягом кількох перших разів використання. Остерігайте батарею від надмірних температур вище +50 °C чи нижче -10 °C. Для максимальної ємності використовуйте батарею за кімнатної температури. Якщо батарея використовується в середовищах із низькою температурою, її ємність буде меншою. Батарею можна заряджати лише за температури від +10 °C до +45 °C. Задля безпеки не виймайте батарею, вбудовану у виріб.

Якщо вам необхідно замінити батарею, зверніться по допомогу до найближчого уповноваженого пункту обслуговування або торгового представника компанії LG Electronics.

Виймання використаних батарей та акумуляторів **(ЛИШЕ для виробів із вбудованою батареєю)**

- Якщо виріб містить вбудований акумулятор, який кінцевий користувач не може вийняти самостійно, з питань заміни чи утилізації виробу наприкінці строку його служби компанія LG рекомендує звертатися до кваліфікованого персоналу. Щоб уникнути пошкодження виробу і задля безпеки користувачам не слід робити спроб вийняти акумулятор, а натомість звернутись у службу довідки LG чи до незалежних служб обслуговування.

- Щоб вийняти акумулятор, доведеться розібрати корпус виробу, від'єднати електрокабелі/контакти і обережно вийняти акумулятор за допомогою спеціальних інструментів. Вказівки для кваліфікованого персоналу щодо виймання акумулятора читайте на сторінці <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

4. Утилізація батарей в гарнітурі *Bluetooth*

Батарею в гарнітурі *Bluetooth* потрібно утилізувати належним чином і в жодному разі не викидати разом із побутовими відходами. Батарею можна вийняти в сервісному центрі LG Electronics, де її утилізують згідно з місцевим законодавством.



Правила утилізації використаних батарей/акумуляторів

- 1 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb), якщо частка ртуті становить понад 0,0005 %, кадмію – понад 0,002 % та свинцю – понад 0,004 %.
- 2 Усі батареї/акумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 3 Правильно утилізавши старі батареї/акумулятори, можна попередити можливі наслідки їхнього негативного впливу на довкілля, здоров'я тварин і людей.
- 4 Детальніше про утилізацію старих батарей/акумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де придбано виріб.

5. Умови

- Гарантія дійсна лише в разі надання з виробом, який потрібно відремонтувати чи замінити, оригінальної квитанції, виданої дилером першому покупцеві, де вказано дату придбання та серійний номер. Компанія LG Electronics зберігає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо ця інформація була видалена або змінена після першого придбання виробу в дилера.
- Якщо компанія LG Electronics ремонтує або заміняє виріб, то на відремонтований чи замінений виріб надається гарантія, дія якої триває до кінця початкового гарантійного періоду або протягом дев'яноста (90) днів від дати ремонту, залежно який термін є довшим. Ремонт або заміна може включати використання функціонально еквівалентних відремонтованих елементів. Замінені частини чи компоненти стануть власністю компанії LG Electronics.

- Ця гарантія не поширюється на будь-які збої в роботі виробу внаслідок звичайного зношування та амортизації або внаслідок неналежного використання, включаючи зокрема використання в інший, ніж звичайний та традиційний спосіб, згідно інструкцій з використання та догляду за виробом. Також ця гарантія не поширюється на будь-які випадкові збої в роботі виробу, внаслідок модифікацій чи внесення змін, стихійних явищ чи пошкоджень, спричинених дією рідин.
- Ця гарантія не поширюється на збої в роботі виробу через неналежний ремонт, модифікації чи обслуговування, виконане персоналом, не уповноваженим LG Electronics. Пошкодження будь-яких пломб на виробі скасує дію гарантії.

Обмежена гарантія

ЗГІДНО УМОВ ЦЬОЇ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, КОМПАНІЯ LG ELECTRONICS ГАРАНТУЄ, ЩО ЦЕЙ ВИРІБ НЕ МІСТИТЬ ДЕФЕКТІВ ДИЗАЙНУ, МАТЕРІАЛУ ТА ВИГОТОВЛЕННЯ НА МОМЕНТ ПОЧАТКОВОЇ ПОКУПКИ СПОЖИВАЧЕМ І ПРОТЯГОМ ПЕРІОДУ ЧАСУ В ОДИН (1) РІК. ЯКЩО ВИРІБ ПОТРЕБУВАТИМЕ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ПОВЕРНІТЬ ЙОГО ДИЛЕРУ, В ЯКОГО ЙОГО БУЛО ПРИДБАНО, АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО МІСЦЕВОГО КОНТАКТНОГО ЦЕНТРУ LG ELECTRONICS, ЩОБ ОТРИМАТИ БІЛЬШЕ ІНФОРМАЦІЇ.

УКРАЇНСЬКА

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні

ПІ «ЛГ Електронікс Україна», Україна

01004, м.Київ, вул. Басейна 6

тел. +38(044)201-43-50,

факс +38(044)201-43-73

Важлива інформація щодо безпеки

Запобігання пошкодженню слуху

Якщо прослуховувати звук із гарнітури «вільні руки» на максимальній гучності, можна втратити слух. Встановіть безпечний рівень гучності. Із часом можна адаптуватися до вищого рівня гучності, що, ймовірно, звучатиме нормально, проте може пошкодити слух.

Якщо ви почуєте дзвін у вухах або розмови звучатимуть приглушено, припиніть прослуховування та перевірте слух. Що вища гучність, то менше часу потрібно для погіршення слуху. Для захисту слуху спеціалісти радять виконати подані нижче дії.

- Обмежте тривалість використання гарнітури для прослуховування з високою гучністю.
- Не намагайтесь заблокувати шум навколишнього середовища шляхом збільшення гучності.
- Зменшуйте гучність, коли ви не чуєте, про що люди поруч розмовляють.



Докладну інформацію про налаштування рівнів гучності на гарнітурі читайте в посібнику користувача гарнітури.

Безпечне користування гарнітурою

Не рекомендується використовувати гарнітуру для прослуховування музики під час керування транспортним засобом; у деяких регіонах це заборонено законом. Будьте обережні та уважні під час керування транспортним засобом. Припиніть використовувати цей пристрій, якщо він перешкоджає або відвертає увагу під час керування будь-яким видом транспортного засобу або під час виконання будь-якої роботи, що потребує вашої повної уваги.

